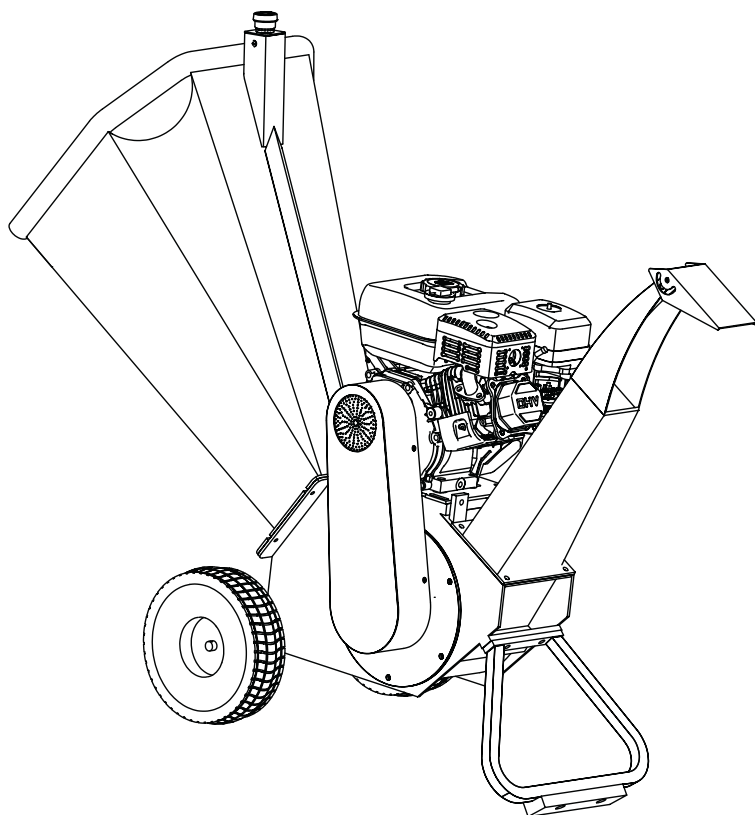




Wood Chipper Operator's Manual



Model Number _____

Revision _____

Serial Number _____

Date Purchased _____

Copyright © 2025. All rights reserved.

Husqvarna® is a registered trademark of Husqvarna Outdoor Products and is used under license to J.D. North America Corp.

2 6J : H 67 Wisconsin 53186 USA

1-855-831-2331

www.husqvarna.com

Manual No. 0999 Rev B

Table of Contents

Safety Instructions	2
Features and Controls	4
Assembly	6
Operation	8
Maintenance	11
Storage	14
Troubleshooting	15
Specifications	15
Warranty	16

Register Your Product

To ensure prompt and complete warranty coverage, register your product online at www.JDNA.com/registration/.

Safety Instructions



Read this manual carefully and become familiar with your wood chipper. Know its applications, its limitations, and any hazards involved. Failure to follow these instructions could result in serious injury. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly. Save these original instructions for future reference.

Every effort has been made to ensure that the information in this manual is both accurate and current. However, the manufacturer reserves the right to change, alter or otherwise improve the wood chipper and this documentation at any time without prior notice.

NOTICE If you have questions about intended use, contact customer service at **1-855-566-9776** or an authorized service dealer. Don't use wood chipper for a purpose for which it was not intended. This equipment is designed to be used with authorized parts only.

This spark ignition system complies with the Canadian Standard CAN ICES-2/NMB-2.

Symbols and Meanings

Signal	Meaning
DANGER	Indicates a hazard which, if not avoided, <i>will</i> result in death or serious injury.
WARNING	Indicates a hazard which, if not avoided, <i>could</i> result in death or serious injury.
CAUTION	Indicates a hazard which, if not avoided, <i>could</i> result in minor or moderate injury.
NOTICE	Indicates information considered important, but not hazard-related.

Symbol	Name	Explanation
	Safety Alert Symbol	Indicates a potential personal injury hazard.

Symbol	Name	Explanation
	Read Operator's Manual	Failure to follow warnings, instructions and operator's manual could result in death or serious injury.
	Toxic Fumes	Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You cannot smell it or see it.
	Fire	Fuel and its vapors are extremely flammable which could cause burns or fire resulting in death or serious injury. Engine exhaust could cause fire resulting in death or serious injury.
	Amputation Hazard	Rotating parts can cut and entangle hands, hair, clothing and/or accessories resulting in amputation or severe laceration.
	Flying Objects	Pieces of debris may be ejected from the wood chipper while operating resulting in serious injury.
	Hot Surface	Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.
	Kickback	Recoil starter kickback will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken bones, sprains or bruises resulting in serious injury.
	Eye and Ear Protection	Always wear ANSI Z87.1 approved eye protection as well as ear protection when using wood chipper.
	Protective Clothing	Always wear protective clothing such as nonslip, heavy duty protective gloves and nonslip safety footwear.
	Clearance	Always keep people and pets a minimum of 50 ft. from work area.



WARNING! This product can expose you to chemicals including gasoline engine exhaust, which is known to the State of California to cause cancer, and carbon monoxide, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Rules of Safe Operation

Personal Safety

1. Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
2. Be thoroughly familiar with all controls and with the proper use of the equipment.
 - a) Always wear safety shoes or heavy boots.
 - b) Always wear eye protection when operating or servicing the machine.
 - c) Always wear hearing protection when operating chipper.
 - d) Tie back long hair or anything that will dangle and may get entangled.
 - e) Never wear jewelry, loose-fitting clothing, or clothing with hanging cords or ties that might become entangled in moving or rotating parts of the machine.
 - f) We recommend wearing gloves while using the wood chipper. Be sure your gloves fit properly and do not have loose cuffs or drawstrings.
 - g) Wear long pants while operating the wood chipper.
3. Never operate the machine when under the influence of alcohol, drugs, or medication.
4. Make sure spark plug wire is disconnected until operation.

Site Safety

1. Keep the area of operation clear of all people, particularly small children and pets. We recommend 50 ft. (15 m). Be alert and turn the wood chipper off if children or pets enter the work area.
2. Keep the operator zone and adjacent area clear of debris for safe, secure footing.
3. Make sure the wood chipper is on a flat, level surface. Never operate the wood chipper on asphalt or concrete. Chock the wheels to prevent unintended movement.
4. Always operate the wood chipper from the manufacturer's specified operator zone.
5. Always observe the surface conditions to avoid slipping, falling, and unexpected objects.
6. Projectiles can exit the wood chipper at high velocities. Plan your wood chipping pattern to avoid discharge of material toward people, pets, and property. Thrown objects can cause serious personal injury.
7. Never operate wood chipper close to any buildings or walls.
8. Check to be sure all nuts and bolts are tight to assure the wood chipper is in safe working condition.
9. Avoid wet operating conditions.
10. Never add fuel to a running or hot engine.
11. Fill fuel tank outdoors with extreme care. Never fill fuel tank indoors.

12. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate.

Safety During Operation

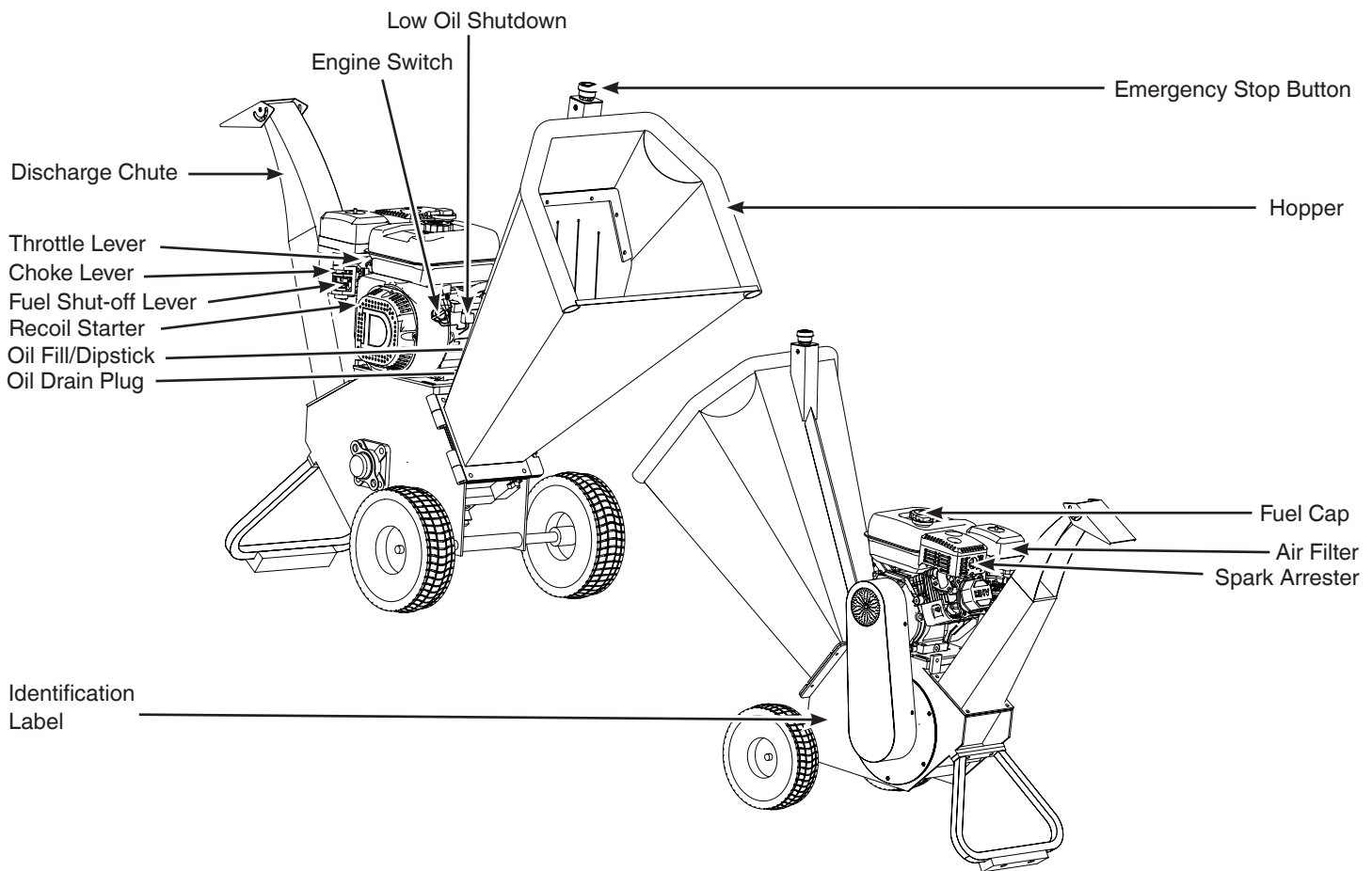
1. Only one person should operate the wood chipper. We recommend having a second trained operator within easy reach of the wood chipper.
2. Never allow anyone to ride on the wood chipper.
3. Never transport cargo on the wood chipper.
4. Only wooden materials free of nails, etc. are fed into the wood chipper.
5. Always operate the wood chipper with all safety equipment in place and all controls operating properly.
6. Check the emergency stop wire is connected and the switch is functional.
7. Always keep blades in good condition and secure. Ensure all blades are sharpened or replaced in sets.
8. DO NOT put any part of your body into the hopper or discharge chute while the wood chipper is running.
9. Do not lean directly over the hopper or discharge chute during operation.
10. When loading the wood chipper, never place your hands inside or on the sides of the hopper or discharge chute. Never place your hands or any part of your body between the material and any part of the wood chipper.
11. Use only your hands to operate the wood chipper controls.
12. Only operate machine in daylight or good artificial light.
13. The wood chipper should be used for chipping branches 4 in. (10 cm) or less in diameter. Do not use for other purposes.
14. Only shred dry or slightly damp material. Never attempt to shred material that is wet, as this may cause clogging to occur.
15. Never attempt to chip more than one (1) branch at a time, this may cause the hopper or discharge chute to become clogged.
16. Never attempt to use your hand, foot or any body part to unclog the wood chipper.
17. Only attempt to unclog with a small diameter stick that can get chipped.
18. If a major clog occurs; turn the fuel valve off and let the wood chipper run until dry, turn off the engine, let the unit cool down, unplug the spark plug wire and take apart the wood chipper to see where the clog occurred. Remove the clog before further operation.
19. We recommend that a fire extinguisher is available on site.

Safety After Operation

1. Stop the motor when leaving the machine unattended or when making any repairs, adjustments and inspections.
2. When cleaning, repairing or inspecting, stop the motor and make certain that all moving parts have stopped.
3. Always make sure the spark plug wire is disconnected from the engine when not in use, and before cleaning or maintenance.

Features and Controls

Compare the illustrations with your wood chipper to familiarize yourself with the locations of various controls and product warnings.



Air Filter — Filters engine intake air.

Choke Lever — Prepares a cold engine for starting.

Discharge Chute — Chipped wood will come out here.

Emergency Stop Button — Push to shutdown the engine quickly. Turn clockwise to unactivate.

Engine Switch — Set switch to ON (I) before starting engine. Set switch to OFF (O) to shut off engine.

Fuel Cap — Add unleaded fuel here.

Fuel Shut-off Lever — Used to turn fuel supply on and off to engine.

Hopper — Place sticks and branches up to 4 in. (10 cm) maximum diameter in this hopper.

Identification Label — Provides model and serial number of wood chipper.

Low Oil Shutdown — This unit is equipped with a low oil protection device. Oil must be at proper level for engine to run. If the engine oil drops below a preset level, an oil switch will stop the engine. Check oil level with dipstick.

Oil Drain Plug — Drain engine oil here.

Oil Fill/Dipstick — Check and fill oil here.

Recoil Starter — Used to start the engine.

Spark Arrester — Equipped with a spark arrester, as defined in California Public Resource Code, Section 4442.

Throttle Lever — Sets engine in starting mode for recoil starter and idles down the running engine before stopping.

Assembly

Your wood chipper requires some assembly. This unit ships from the factory without oil. It must be properly serviced with oil and fuel as shown in *Oil and Fuel* before operation.

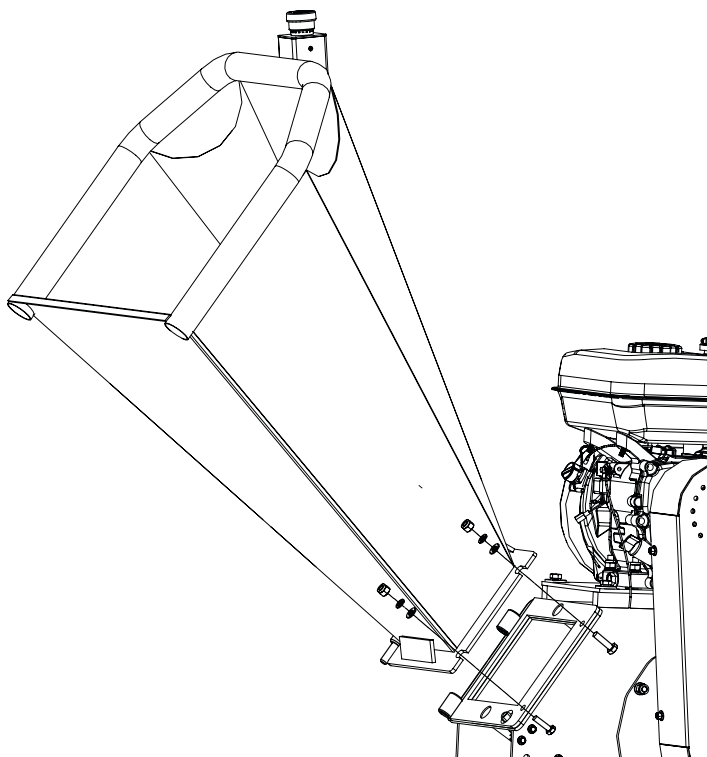
If you have any questions regarding the assembly of your wood chipper, contact customer service at **1-855-566-9776** or an authorized service dealer.

Unpacking

1. Set the shipping crate on a solid, flat surface.
2. Carefully remove shipping crate.
3. Locate all parts before beginning assembly.

Install Hopper

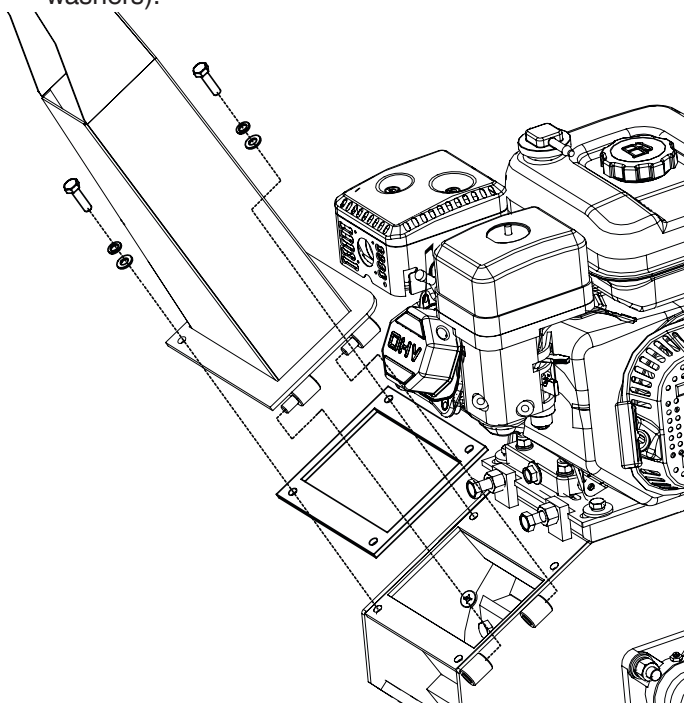
1. Remove the hardware from the hopper and set aside (M8x35 bolts, flat washers, lock washers, and lock nuts).
2. Line up the left side of the hopper onto the 2 pin hinges and slide the hopper down.



3. After mounting the hopper, install the bolts, flat washers, lock washers and lock nuts. Tighten securely.

Install Discharge Chute

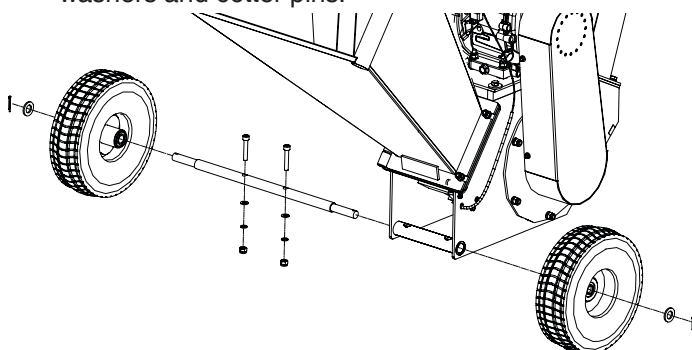
1. Remove the hardware from the discharge chute and set aside (M8x30 bolts, lock washers, and flat washers).



2. Line up the right side of the discharge chute onto the 2 pin hinges and slide the discharge chute down.
3. After mounting the discharge chute, install the bolts, lock washers and flat washers. Tighten securely.

Install Wheels

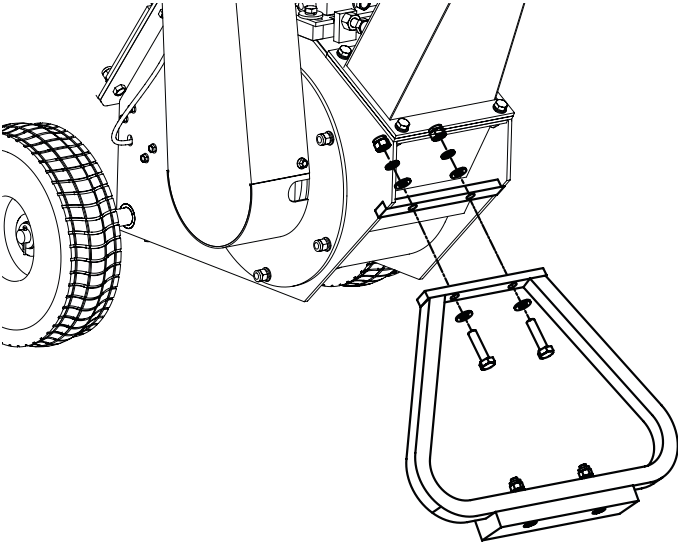
1. Insert axle through frame and attach wheels with flat washers and cotter pins.



2. Attach axle to the frame with 2 bolts, flat washers, lock washers, and lock nuts.

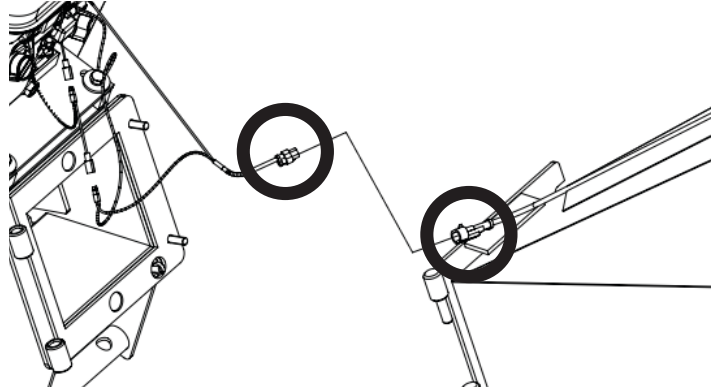
Attach Front Support Leg

1. Place bolts and flat washers through the support leg, and attach it to the base with flat washers, lock washers, and lock nuts.



Connect Emergency Stop Wire

1. Connect the emergency stop wire connector at the base of the hopper to the connector coming from the engine.



2. Remove decal and tie wrap from the emergency stop button.

Operation

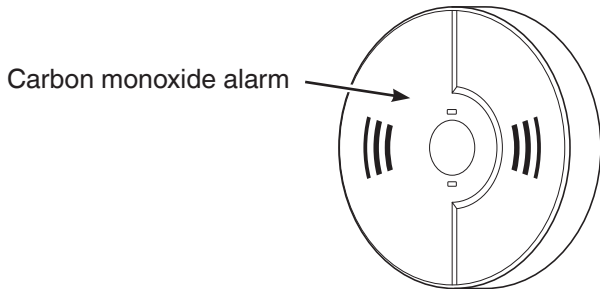
Safe Location

Before starting the wood chipper, there are equally important safety concerns regarding carbon monoxide poisoning and fire that must be addressed.

Operation Location to Reduce the Risk of Carbon Monoxide Poisoning

The engine exhaust of all fossil fuel burning equipment, such as a wood chipper, contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You cannot smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

By law, it is required in many states to have a carbon monoxide alarm in operating condition in your home. A carbon monoxide alarm is an electronic device that detects hazardous levels of carbon monoxide. When there is a buildup of carbon monoxide, the alarm will alert the occupants by flashing a visual indicator light and an alarm. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.



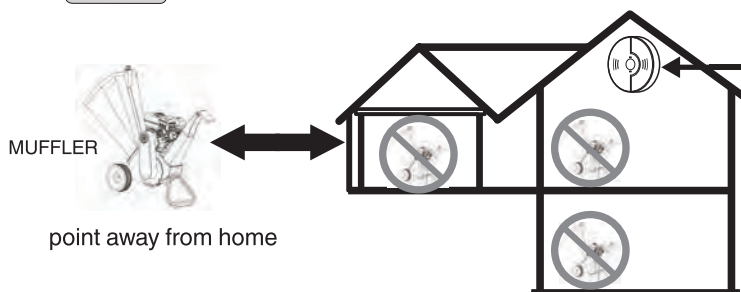
WARNING! Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You cannot smell it, see it, or taste it.

Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

- Operate wood chipper only outdoors, at least 20 ft. (6.1 m) from occupied spaces with exhaust pointed away to reduce the risk of carbon monoxide accumulating.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.



USE OUTDOORS - AVOID CARBON MONOXIDE POISONING



- Do not run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.

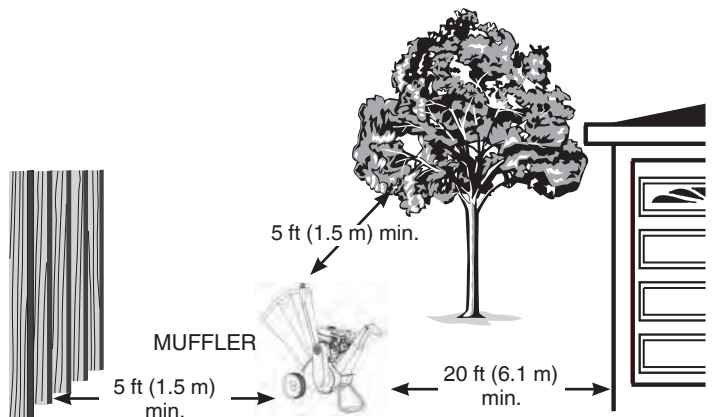
If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, get to fresh air right away. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

Operation Location to Reduce the Risk of Fire



WARNING! Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

- Wood chipper must be at least 5 ft. (1.5 m) from any structure, overhang, trees, shrubs, or vegetation.



- Do not place wood chipper under a deck or other type of structure that may confine airflow.
- Smoke alarm(s) must be installed and maintained indoors according to the manufacturer's instructions / recommendations. Carbon monoxide alarms cannot detect smoke.
- Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.

Prevent Carbon Monoxide (CO) Poisoning

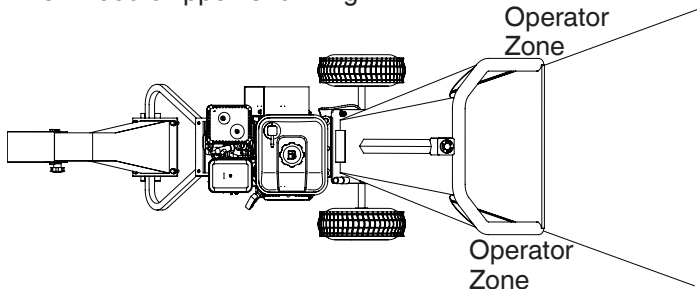
- Use outdoors at least 20 ft. (6.1 m) from any home.
- Point exhaust away from all homes and occupied spaces.
- Install CO alarms inside your home.

CARBON MONOXIDE ALARM(S)

Install carbon monoxide alarms inside your home. Without working carbon monoxide alarms, you may not realize you are getting sick and dying from carbon monoxide poisoning.

Work Area

The operator must be in the “Operator Zone” at all times when wood chipper is running.



- Do not work on mud, ice, tall grass, brush or snow, asphalt, brick, rock, concrete or other hardened surfaces.
- Always operate the wood chipper outdoors in a large, open area on a dry, level, and solid ground that will allow for good footing and ventilation.
- Always keep a clear area around the wood chipper at all times.
- Debris and projectiles can be launched up to 50 ft. (15 m) in all directions surrounding the wood chipper.
- Always ensure pets, children, or bystanders are a minimum of 50 ft. (15 m) away from the wood chipper.
- Do not position the wood chipper to face any buildings, walls or fences, that could cause any projectiles to ricochet back at the operator or bystanders.



WARNING! Pieces of debris may be ejected from the wood chipper while operating resulting in serious injury. Do not lean over or reach across the hopper when engine is running. Never stand in front of the hopper or discharge chute.

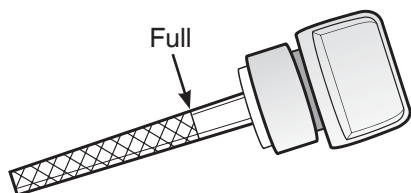
Oil and Fuel

Add Engine Oil



CAUTION! Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil. Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals. Thoroughly wash exposed areas with soap and water.

1. Make sure wood chipper is on a level surface.
2. Clean the oil fill area of any debris.
3. Using the provided funnel, slowly pour recommended oil as shown in *Oil Recommendations* (about 20 oz. (0.6 l)) into oil fill opening. Pause to permit oil to settle. Fill to Full mark on dipstick.



NOTICE DO NOT screw in dipstick when checking oil level.

NOTICE Pause to permit oil to settle. Wipe dipstick clean each time oil level is checked. DO NOT overfill.

4. Replace and fully tighten oil fill cap/dipstick.

Add Fuel

Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded fuel with a minimum of 87 octane.
- Gasoline with an ethanol content up to 10% is acceptable.

E10

E15

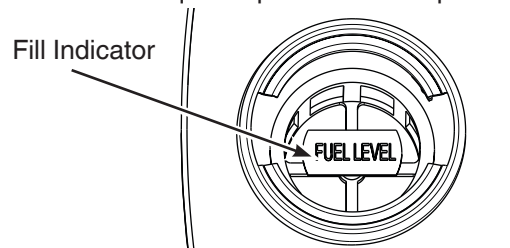
NOTICE Do not mix oil in fuel or modify engine to run on alternate fuels. Unapproved fuels could damage engine. See *High Altitude* for operation above 5,000 ft. (1524 m).



WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable which could cause burns or fire resulting in death or serious injury.

- Do not refuel during operation.
- Do not smoke during refueling.
- Turn engine off and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap.
- Fill fuel tank outdoors. Keep fuel away from ignition sources.

1. Slowly remove fuel cap to relieve pressure in tank.
2. Slowly add unleaded fuel to red fill indicator in fuel tank. Be careful not to fill above the indicator. This allows adequate space for fuel expansion.



3. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine.

High Altitude

At altitudes over 5,000 ft (1524 m), a minimum 85 octane fuel is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions.

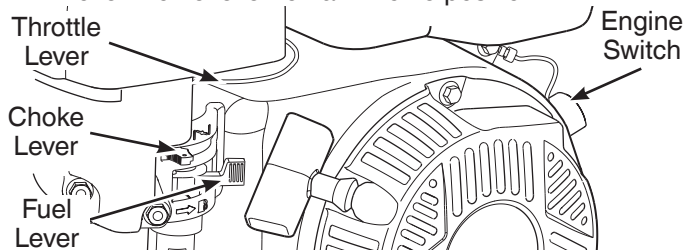
See an authorized dealer for high altitude adjustment information. Operation of the engine at altitudes below 2,500 ft (762 m) with the high altitude kit is not recommended.

Transporting

When transporting equipment with a vehicle or trailer, move fuel shutoff lever to OFF (←) position. Do not tip engine or equipment at an angle which causes fuel to spill.

Start Up

1. Level product before starting.
2. Move throttle lever to half throttle position.



3. Move fuel shut-off lever (■) to ON (→) position.
4. Move choke lever (|↘|) to CHOKE (←) position.
5. Turn engine switch to ON (I) position.

NOTICE For a warm engine, be sure choke lever is in RUN (→) (|↑|) position and throttle lever is in FAST (↗) position, shown on engine as a rabbit.



WARNING! Recoil starter kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go, which could cause broken bones, fractures, bruises, or sprains and result in serious injury.

6. Grasp recoil starter and pull slowly until you feel some resistance. Then pull rapidly to start engine.
7. Return recoil starter slowly. Do not let rope “snap back” against starter.

NOTICE If engine fails to start after two attempts, move choke lever to RUN (→) (|↑|) position and repeat steps 6 and 7.

8. When engine starts, move choke lever to RUN (→) (|↑|) position.

NOTICE Let engine warm up by running the engine at half throttle for 3-4 minutes, then move to FAST (↗) position.

NOTICE If engine starts but fails to run, see Low Oil Shutdown in *Features and Controls*.

Chipping Wood



WARNING! Pieces of debris may be ejected from the wood chipper while operating

resulting in serious injury.

- Always wear ANSI Z87.1 approved eye protection as well as ear protection when using wood chipper.
- Always wear protective clothing such as nonslip, heavy duty protective gloves and nonslip safety footwear.



WARNING! Pieces of debris may be ejected from the wood chipper while operating resulting in serious injury.

- Do not lean over or reach across the hopper when engine is running.
- Never stand in front of the hopper or discharge chute.



WARNING! Amputation Hazard. Rotating blades can cut and entangle hands, hair, clothing and/or accessories. Traumatic amputation or severe laceration could result in death or serious injury.

- Tie up long hair and remove jewelry.
 - Do not wear loose-fitting clothing or items that could become caught.
 - Do not place hands inside the hopper.
1. Make sure wood is free of any rocks, trash, metals and other foreign objects.
 2. Feed dry wood that is no larger than 4 in. (10 cm) in diameter into the hopper.

NOTICE Be sure wood is long enough to be fed through the hopper. Use both hands to maintain control of the wood that is being fed to prevent “whipping” around.

3. Stand in the operator zone as shown in the *Work Area* section to prevent any damage or injury if a piece is kicked back out of the hopper.

Shut Down

1. Move throttle lever on engine to SLOW (↖) position
2. Move fuel shut-off lever to OFF (←) position.
3. Turn engine switch to OFF (0) position.
4. Disconnect the spark plug wire from the spark plug.

Clean Debris

Clean any accumulated debris. Keep area around muffler free from any debris.

- Use a soft bristle brush to loosen caked on dirt or oil.
- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.

Clearing Jammed Wood in Chipper

If the chipper becomes slightly clogged, firmly grasp the top of the hopper from the operator zone and gently rock the chipper back and forth to try and dislodge the clogged material. If rocking the unit fails, follow the steps below.

1. Shut down engine as shown in *Shut Down*.
2. Disconnect the spark plug wire from the spark plug.
3. Remove the two nuts from the hopper and swing the hopper to the left side.
4. Blades are sharp so carefully remove the jammed materials.
5. Reassemble the hopper and tighten the nuts securely.
6. Reconnect spark plug wire to spark plug.
7. Restart the engine and resume chipping.

Maintenance

Maintenance Schedule

Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first.

First 5 Hours
• Change engine oil
Every 8 Hours or Daily
• Check engine oil level
• Clean debris
Every 25 Hours or Yearly
• Clean engine air filter ¹
Every 50 Hours or Yearly
• Change engine oil
• Service exhaust system / spark arrester
Yearly
• Replace spark plug
• Replace engine air filter ¹
• Service cooling system ^{1, 2}

¹ Service more often under dirty or dusty conditions.

² See any authorized dealer for service.

General Recommendations

Regular maintenance will improve the performance and extend the life of the wood chipper. See any authorized dealer for service.

Emissions Control

Maintenance, replacement, or repair of the emissions control devices and systems may be performed by any non-road engine repair establishment or individual. However, to obtain "no charge" emissions control service, the work must be performed by a factory authorized dealer. See *Emissions Warranty*.

The emissions control system for carbureted engines is EM (Engine Modifications). The emissions control systems for engines with electronic fuel injection are ECM (Engine Control Module), MPI (Multi Port Injection), and if equipped an O2S (Oxygen Sensor).

Service Parts

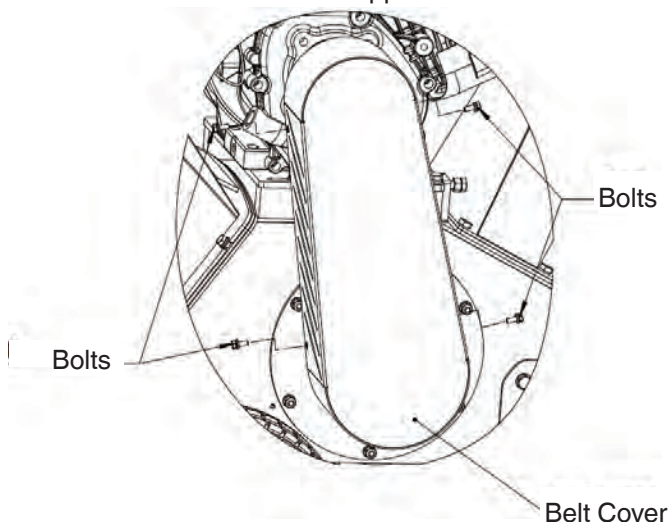
Contact an authorized service dealer or www.JDNA.com for a full list of parts and diagrams.

See the Parts Manual on www.JDNA.com for the proper hardware torque specifications.

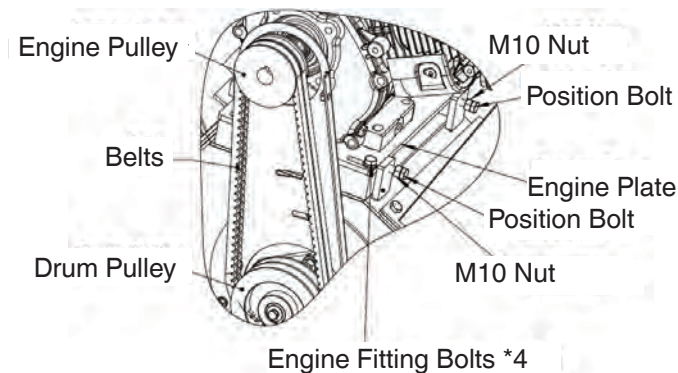
Belt Adjustment and Replacement

If the tightness on the belts would need to be adjusted or the belts need to be replaced, follow these steps or contact an authorized service dealer.

1. Disconnect the spark plug wire from the spark plug.
2. Unscrew the 4 bolts from the belt cover and remove the belt cover from the chipper.



3. Remove the old belts and replace with new belts if needed.
4. Adjust the tightness of the belts following steps a-e:



- a. Loosen the four engine fitting bolts.
- b. Loosen the two M10 nuts.
- c. Adjust the position of the position bolts until the belts are tightened.
- d. Tighten the two M10 nuts.
- e. Tighten the four engine fitting bolts.

NOTICE Belts should have about a 1/2 in. (13 mm) of play when appropriately tightened.

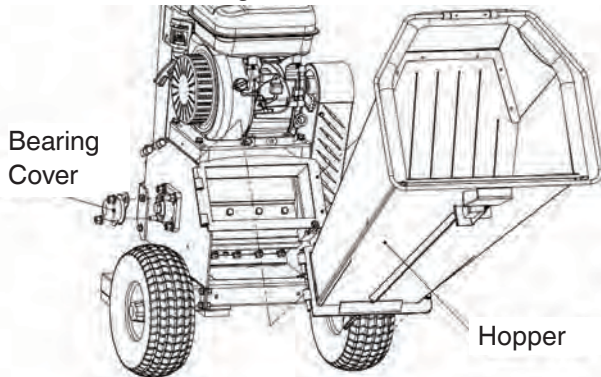
5. Place the belt cover back into its position and tighten the four bolts from step 2.
6. Reconnect spark plug wire to spark plug.

Blade Replacement and Adjustment

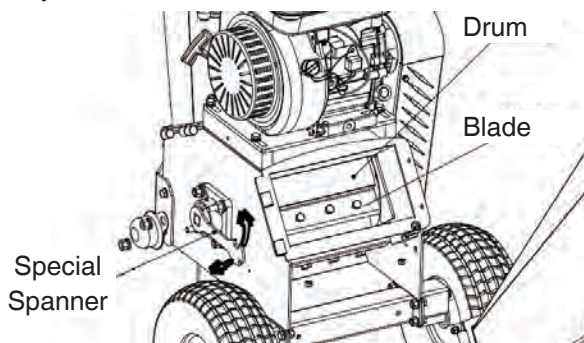
Replacement

If a blade needs to be replaced or adjusted, follow these steps or contact an authorized service dealer.

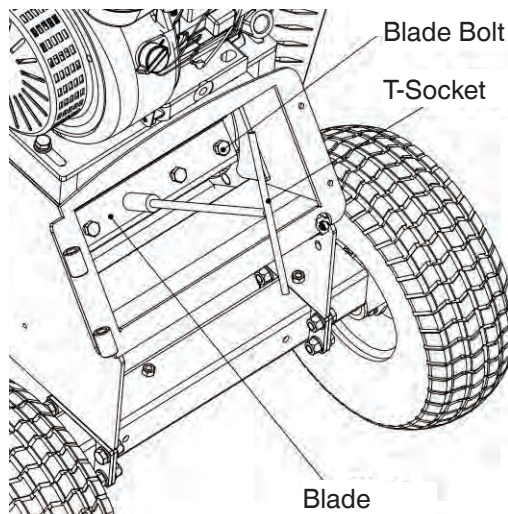
1. Disconnect the spark plug wire from the spark plug.
2. Remove the two nuts from the bearing cover and remove the bearing cover.



3. Disconnect emergency stop switch connector.
4. Remove the hardware from the hopper, slide hopper up off the two pin hinges and set aside.
5. Using the special spanner tool on the bearing, rotate the drum clockwise or counter clockwise so that you can see the blade that needs to be replaced or adjusted.



6. If the blade needs replacing, use the t-socket tool to remove the five blade bolts, then remove blade.

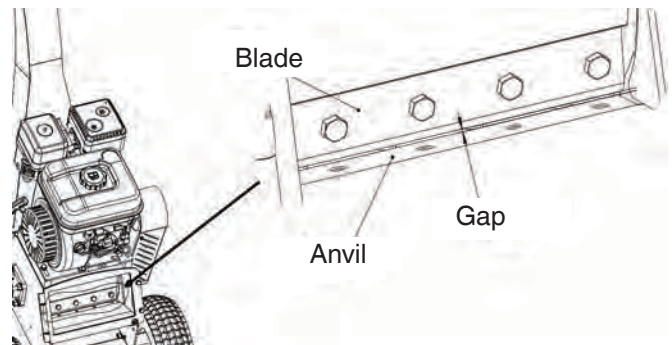


7. Replace blade and reinstall the five blade bolts. Tighten securely.
8. Adjust blades following the *Blade Adjustment* section.
9. Reattach the hopper following the *Install Hopper* section in Assembly.
10. Reconnect emergency stop switch connector.
11. Reattach the bearing cover with the two nuts and tighten securely.
12. Reconnect spark plug wire to spark plug.

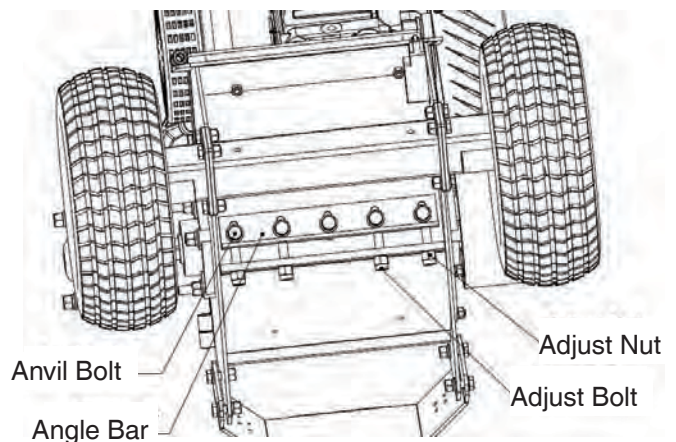
Adjustment

If you need to adjust the blades, adjust the gap between the blade and anvil, following these steps.

1. Follow steps 1-5 in the *Replacement* section.
2. Loosen the five anvil bolts.



3. Use the adjust bolts to adjust the angle bar until the gap between the anvil and blade is no more than 0.9 mm.



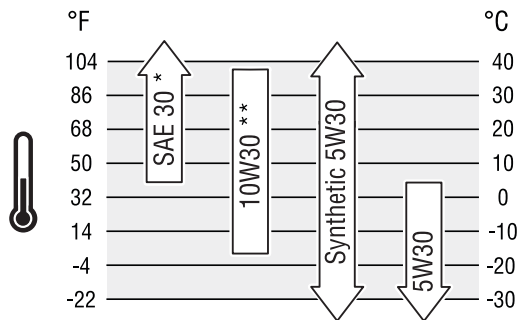
4. Securely tighten the five anvil bolts.
5. Make sure all the adjust bolts touch the angle bar and tighten them securely.
6. Securely tighten the four adjust nuts.
7. Follow steps 9-12 in the *Replacement* section.

Engine Maintenance

Oil Recommendations

We recommend the use of Warranty Certified oils for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if classified for service SF, SG, SH, SJ or higher. Do not use special additives.

Outdoor temperatures determine the proper oil viscosity for the engine. Use the chart to select the best viscosity for the outdoor temperature range expected. Engines on most outdoor power equipment operate well with 5W-30 Synthetic oil.

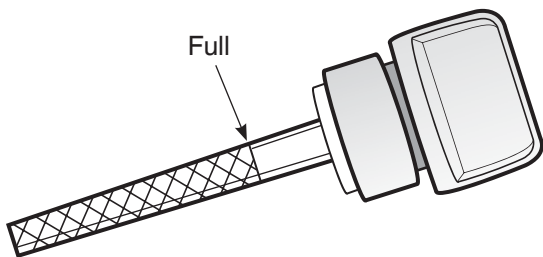


* Below 40°F (4°C) the use of SAE 30 will result in hard starting.

** Above 80°F (27°F) the use of 10W30 may cause increased oil consumption. Check oil level more frequently.

Add Engine Oil

1. Place wood chipper on level surface.
2. Clean area around oil fill and remove oil fill cap/ dipstick.
3. Using a funnel, slowly pour oil into oil fill opening. Checking oil level frequently, fill to Full mark on dipstick.



NOTICE Pause to permit oil to settle. Wipe dipstick clean each time oil level is checked. Do not overfill.

4. Replace and tighten dipstick.
5. Wipe up any remaining oil.

NOTICE Do not attempt to start engine before it has been properly serviced with oil. This could result in engine failure.



CAUTION! Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil. Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals. Thoroughly wash exposed areas with soap and water.



KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT POLLUTE. CONSERVE RESOURCES. RETURN USED OIL TO COLLECTION CENTERS.

Changing Engine Oil

Change oil while engine is still warm from running, as follows:

1. Make sure unit is on a level surface.
2. Disconnect spark plug wire and keep it away from spark plug.
3. Clean area around oil drain plug. The oil drain plug is located at base of engine.
4. Remove oil drain plug and drain oil completely into a suitable container.
5. Reinstall oil drain plug and tighten securely.
6. Using the provided funnel, slowly pour recommended oil as shown in *Oil Recommendations* (about 20 oz. (0.6 l)) into oil fill opening. Pause to permit oil to settle. Fill to Full mark on dipstick.
7. Reconnect spark plug wire to spark plug.

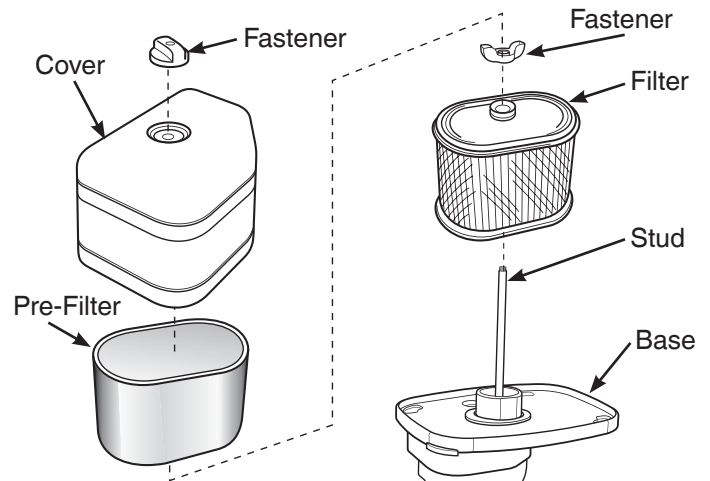
Service Air Filter



WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable, which could cause burns or fire, resulting in death or serious injury.

- Do not start and run engine with air filter removed. Your engine will not run properly and may be damaged if you run it with a dirty or missing air filter.

1. Remove fastener and cover.



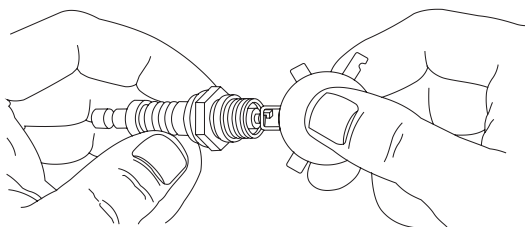
2. Remove fastener and filters.
3. Remove foam pre-filter from paper filter.
4. Wash foam pre-filter in liquid detergent and water. Squeeze dry in a clean cloth.
5. SATURATE foam pre-filter in engine oil and squeeze in a clean cloth to remove excess oil.

6. To loosen debris, gently tap paper filter on a hard surface. If paper filter is excessively dirty, replace with a new filter.
7. Reinstall clean or new foam pre-filter over clean or new paper filter.
8. Install filter into base and onto stud. Make sure filter is properly assembled into base and secure with fastener.
9. Install cover and secure with fastener. Make sure fastener is tight.

Service Spark Plug

Changing the spark plug will help your engine to start easier and run better.

1. Clean area around spark plug.
2. Remove and inspect spark plug.
3. Replace spark plug if electrodes are pitted, burned or porcelain is cracked. Use a recommended replacement plug.
4. Check electrode gap with wire feeler gauge and reset spark plug gap to recommended gap if necessary (see *Specifications*).



5. Install spark plug and tighten firmly.

Inspect Muffler and Spark Arrester

The engine exhaust muffler has a spark arrester screen. Inspect the muffler for cracks, corrosion, or other damage. Inspect spark arrester screen for damage or carbon blockage. Clean if carbon blockage is found using brush and commercial solvent or replace if damaged.



WARNING! Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- Do not touch hot parts.
- It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws, reference Federal Regulation 36 CFR Part 261.52.

Storage



WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable, which could cause burns or fire, resulting in death or serious injury. Do not store fuel near ignition source.

Protecting Fuel System

1. Treat or drain fuel from wood chipper as fuel can become stale when stored over 30 days.

Stale fuel causes acid and gum deposits to form in the fuel system or on essential carburetor parts. To keep fuel fresh, use a fuel stabilizer

There is no need to drain gasoline from the engine if a fuel stabilizer is added according to instructions. Run the engine for 2 minutes to circulate the stabilizer throughout the fuel system before storage.

If gasoline in the engine has not been treated with a fuel stabilizer, it must be drained into an approved container. Then run the engine until it stops from lack of fuel. The use of a fuel stabilizer in the storage container is recommended to maintain freshness.

2. Store unit in a clean and dry area.



WARNING! Storage covers could cause a fire resulting in death or serious injury. Do not place a storage cover over a hot wood chipper. Let product cool before installing cover.

Troubleshooting

Problem	Cause	Correction
Wood Chipper does not have full chipping power.	1. The belts may be too loose and slipping. 2. Throttle control lever on engine is in SLOW () position. 3. Chipper blades are damaged, dull or out of alignment.	1. Adjust or replace belts. See <i>Belt Adjustment and Replacement</i>. 2. Move throttle control lever to FAST () position. 3. Replace or adjust chipper blades. See <i>Blade Replacement and Adjustment</i>.
Engine will not start; starts and runs rough or shuts down when running.	1. Engine switch set to off (0) position. 2. Fuel shut-off lever is in off position. 3. Low oil level. 4. Dirty air filter. 5. Out of fuel. 6. Spark plug wire not connected to spark plug. 7. Flooded with fuel.	1. Set switch to on (I) position. 2. Move fuel shut-off lever to on position. 3. Fill crankcase to proper level or place wood chipper on level surface. 4. Clean or replace air filter. 5. Fill fuel tank. 6. Connect wire to spark plug. 7. Wait 5 minutes and try to restart engine again.
For all other issues, see an authorized service dealer.		

Specifications

Roller Max RPM	.2200 RPM
Max Wood Diameter	4 in. (10 cm)
Engine Displacement	12.69 in ³ (208 cc)
Spark Plug Gap	0.030 in. (0.76 mm)
Oil Capacity	20 oz (0.6 L)

Power Ratings: The gross power rating for individual gasoline engine models is labeled in accordance with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure, and is rated in accordance with SAE J1995. Torque values are derived at 2600 RPM for those engines with “rpm” called out on the label and 3060 RPM for all others; horsepower values are derived at 3600 RPM. Net power values are taken with exhaust and air cleaner installed whereas gross power values are collected without these attachments. Actual gross engine power will be higher than net engine power and is affected by, among other things, ambient operating conditions and engine-to-engine variability. Given the wide array of products on which engines are placed, the gasoline engine may not develop the rated gross power when used in a given piece of power equipment. This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, the variety of engine components (air cleaner, exhaust, charging, cooling, carburetor, fuel pump, etc.), application limitations, ambient operating conditions (temperature, humidity, altitude), and engine-to engine variability. Due to manufacturing and capacity limitations, JD North America may substitute an engine of higher rated power for this engine.

Warranty Policy

Limited Warranty

We warrant that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map. The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

Warranty Period

Item	Consumer / Commercial
Wood Chipper	2 Year / 90 Days
Stump Grinder	2 Year / 90 Days
Engine	2 Year / 1Year
Battery (If equipped)	90 Days / None

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. "Consumer" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on products.

About Your Warranty

Warranty service is available only through Authorized Service Dealers. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

Improper Use and Abuse - The proper, intended use of this product is described in the Operator's Manual. Using the product in a way not described in the Operator's Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

Improper Maintenance or Repair - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator's Manual, and serviced or repaired using genuine parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

Normal Wear and Tear - Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

Stale or Unapproved Fuel - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator's Manual. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty.

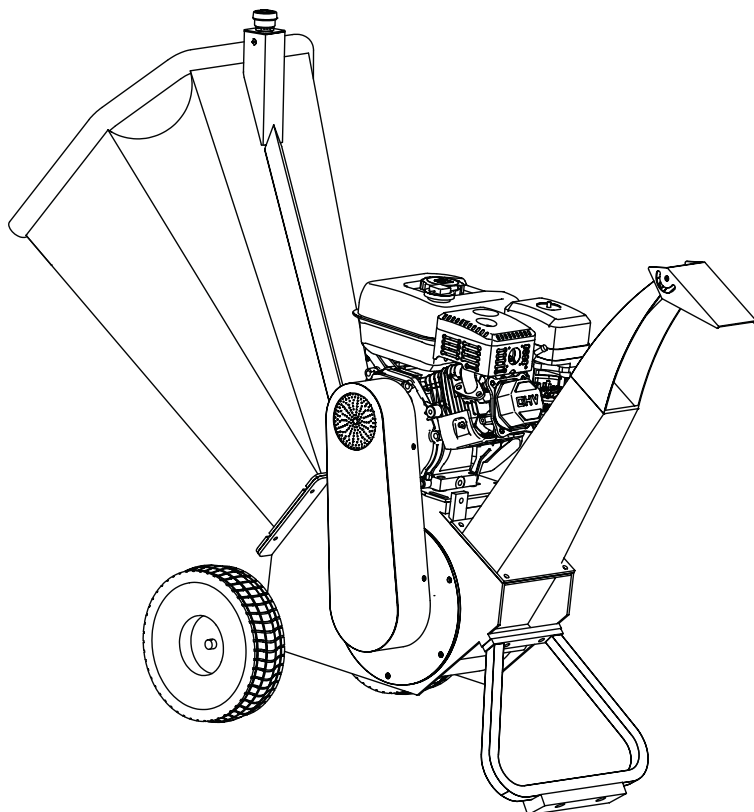
Other Exclusions - This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration. Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. There is no warranty coverage on equipment used for primary power in place of utility power or on equipment used in life support applications. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.

1003 Rev. B



Trituradora de madera

Manual del operador



Número de modelo _____

Revisión _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Copyright © 2025. Todos los derechos reservados.

Husqvarna® es una marca registrada de Husqvarna Outdoor Products y se utiliza bajo licencia de J.D. North America Corp.

Waukesha, Wisconsin 53186 USA

1-855-831-2331

www.husqvarna.com

Índice de contenidos

Instrucciones de seguridad	2
Características y controles	5
Montaje	7
Funcionamiento	8
Mantenimiento	12
Almacenamiento	16
Solución de problemas	17
Especificaciones	17
Garantía	18

Registrar su producto

Para asegurar pronta y completa cobertura de la garantía, registre su producto en línea en www.JDNA.com/registration/.

Instrucciones de seguridad



Lea detenidamente este manual y familiarícese con la trituradora de madera. Aprenda sus aplicaciones, las limitaciones que presenta y los riesgos que implica. No respetar estas instrucciones podría causar lesiones graves. Aprenda cómo detener la unidad y desconectar los controles rápidamente. Guarde estas instrucciones originales para usarlas como referencia en el futuro.

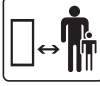
Se ha hecho todo lo posible para garantizar que la información de este manual sea precisa y esté actualizada. No obstante, el fabricante se reserva el derecho de modificar, alterar o mejorar de cualquier manera la trituradora de madera y la presente documentación, en cualquier momento y sin previo aviso.

AVISO Si tiene preguntas sobre el uso previsto, comuníquese con atención al cliente al **1-855-566-9776** o llame a un distribuidor de servicio técnico autorizado. No use la trituradora de madera en tareas para las que no esté diseñada. Este equipo está diseñado para usarse solo con repuestos autorizados.

Este sistema de encendido por chispa cumple con la norma canadiense CAN ICES-2/NMB-2.

Señal	Significado
PELIGRO	Indica un riesgo que, si no se evita, <i>ocasionará</i> la muerte o lesiones graves.
ADVERTENCIA	Indica un riesgo que, si no se evita, <i>podría</i> ocasionar la muerte o lesiones graves.
ATENCIÓN	Indica un riesgo que, si no se evita, <i>podría</i> ocasionar lesiones menores o moderadas.
AVISO	Indica una información que se considera importante pero que no está relacionada con un peligro potencial.

Símbolo	Nombre	Explicación
	Símbolo de alerta de seguridad	Indica un posible riesgo de lesión personal.
	Lea el manual de funcionamiento	No respetar las advertencias, las instrucciones y el manual de funcionamiento podría causar la muerte o lesiones graves.
	Humos tóxicos	El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso que puede matarle en minutos. No se puede oler ni ver.
	Incendio	El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y podrían provocar quemaduras o incendios, así como muertes o lesiones graves. El escape del motor podría causar un incendio y provocar lesiones graves o la muerte.
	Riesgo de amputación	Las piezas giratorias pueden atrapar y cortar manos, cabello, ropa y/o accesorios, provocando una amputación o laceración grave.
	Proyectiles	Durante el funcionamiento, la trituradora de madera podría despedir restos y causar lesiones graves.
	Superficie caliente	El contacto con la zona del silenciador podría causar quemaduras y lesiones graves.
	Retroceso	El arrancador provoca un retroceso que tracciona la mano y el brazo hacia el motor con tanta rapidez que no es posible soltarlo; por esto, podría sufrir fracturas, esguinces o magulladuras, con las consiguientes lesiones graves.

Símbolo	Nombre	Explicación
	Protección ocular y auditiva	Siempre use protección ocular aprobada según ANSI Z87.1, así como protección auditiva, al usar la trituradora de madera.
	Indumentaria de protección	Use siempre indumentaria de protección, como guantes protectores antideslizantes y reforzados y calzado de seguridad antideslizante.
	Espacio libre	Siempre mantenga a las personas y mascotas alejadas un mínimo de 15 m (50 pies) del lugar de trabajo.



¡ADVERTENCIA! Esta unidad puede exponerle a productos químicos como el escape del motor de gasolina que, según entiende el Estado de California, causa cáncer, y a monóxido de carbono que, según entiende el Estado de California, causa defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Normas para el uso seguro

Seguridad personal

1. Nunca permita que los niños usen el equipo. Nunca permita que los adultos usen el equipo sin contar con una capacitación adecuada.
2. Familiarícese muy bien con todos los controles y con el modo de uso adecuado del equipo.
 - a) Use siempre calzado de seguridad o botas de trabajo.
 - b) Cuando trabaje con la máquina o durante el servicio técnico, siempre use protección ocular.
 - c) Al usar la trituradora, siempre use protección auditiva.
 - d) Átese el cabello o cualquier cosa que pueda colgar y quedar atrapada.
 - e) Nunca use joyas, ropa holgada o con lazos ni cordones colgantes que puedan enredarse en las piezas giratorias de la máquina.
 - f) Recomendamos ponerse guantes para usar la trituradora de madera. Asegúrese de que los guantes se ajusten bien y no tengan puños o cordones sueltos.
 - g) Al usar la trituradora de madera, vista pantalones largos.
3. Nunca use la máquina si se encuentra bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
4. Asegúrese de que el cable de la bujía quede desconectado hasta el momento del funcionamiento.

Seguridad en el lugar

1. Mantenga la zona de trabajo sin personas, en especial niños pequeños, ni mascotas. Sugerimos 15 m (50 pies). Esté atento y apague la trituradora si entra un niño o una mascota al espacio de trabajo.
2. Mantenga la zona del operario y las inmediaciones despejadas y sin residuos, para poder circular de manera segura.
3. Asegúrese de que la trituradora de madera esté sobre una superficie horizontal y nivelada. Nunca use la trituradora sobre asfalto ni hormigón. Coloque cuñas en las ruedas, para evitar un desplazamiento accidental.
4. Siempre use la trituradora ubicándose en la zona que el fabricante indicó para el operario.
5. Observe siempre el estado de la superficie, para evitar resbalamientos, caídas y objetos imprevistos.
6. De la trituradora de madera pueden salir proyectiles despedidos a gran velocidad. Planifique el patrón con que triturará la madera, para que el material no salga despedido hacia donde haya personas, mascotas o propiedades. Los objetos que salen despedidos pueden causar lesiones físicas graves.
7. Nunca use la trituradora de madera cerca de edificaciones o muros.
8. Revise que todas las tuercas y pernos estén apretados, para asegurarse de que la trituradora funcione de manera segura.
9. No trabaje en zonas mojadas.
10. Nunca agregue combustible a un motor en marcha o caliente.
11. Llene el tanque de combustible al aire libre y con muchísimo cuidado. Nunca llene el tanque en interiores.
12. Vuelva a colocar la tapa del tanque de gasolina, apriétela bien y limpie el combustible que se haya derramado.

Seguridad durante el funcionamiento

1. El funcionamiento de la trituradora debe estar a cargo de una sola persona. Recomendamos que haya un segundo operario capacitado a poca distancia de la trituradora.
2. Nunca permita que nadie se monte en la trituradora de madera.
3. Nunca transporte cargas sobre la trituradora de madera.
4. A la trituradora solo se deben agregar materiales de madera sin clavos, etc.
5. Siempre use la trituradora de madera con todos los elementos de seguridad colocados y con todos los controles en buen funcionamiento.
6. Verifique que el cable de parada de emergencia esté bien conectado y que el interruptor funcione.
7. Siempre mantenga las cuchillas apretadas y en buen estado. Asegúrese de afilar o reemplazar todas las cuchillas a la vez.
8. NO introduzca ninguna parte del cuerpo en las tolvas de carga o descarga mientras la trituradora esté en funcionamiento.
9. No se incline directamente sobre las tolvas de carga o descarga durante el funcionamiento.
10. Al cargar la trituradora de madera, nunca deje las manos en el interior o a los lados de las tolvas de carga o descarga. Nunca coloque las manos ni ninguna otra parte del cuerpo entre el material y la trituradora.
11. Opere los controles de la trituradora usando las manos solamente.
12. Solo use la máquina durante el día o con buena iluminación artificial.

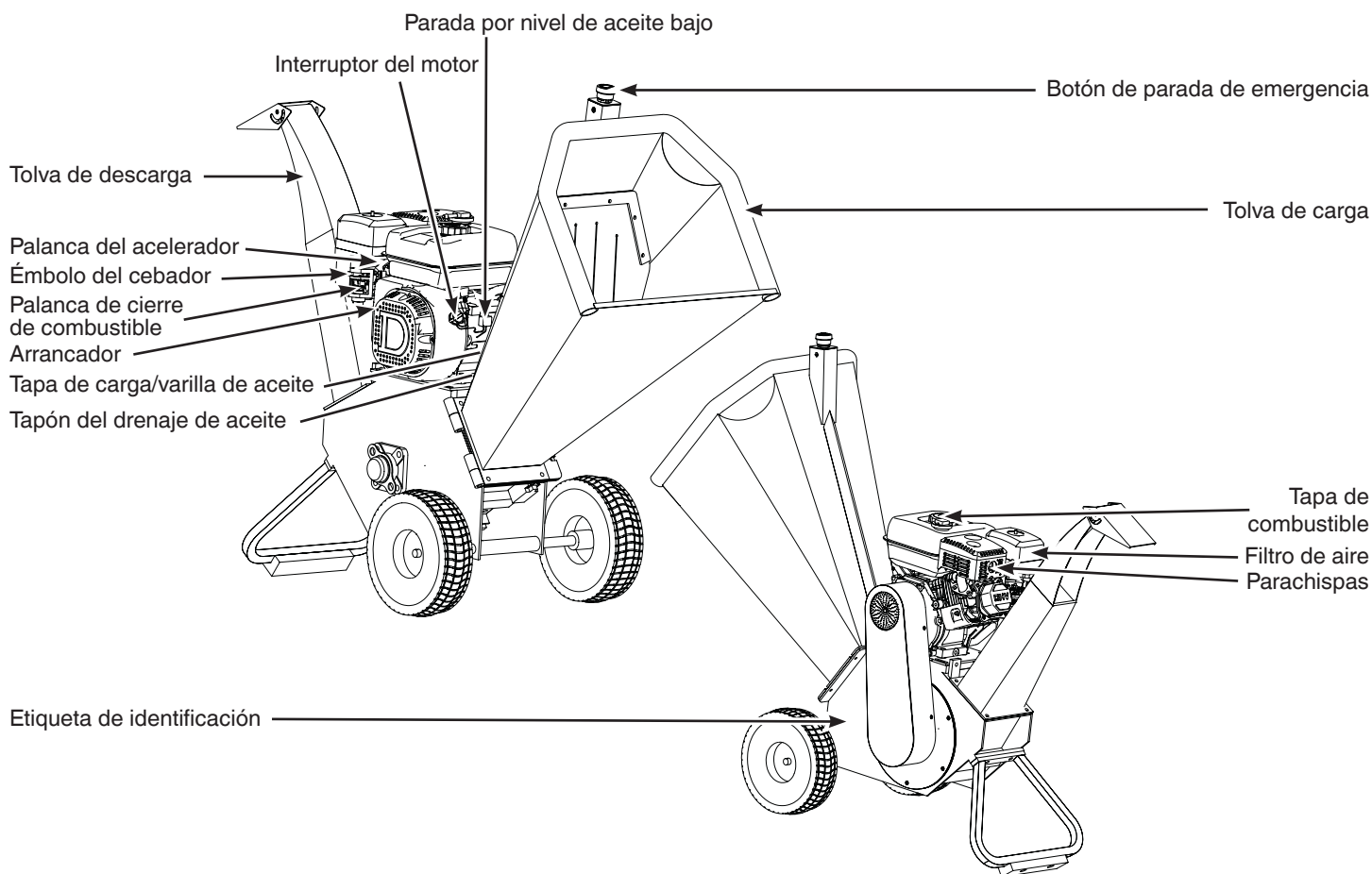
13. La trituradora de madera se debe usar para triturar ramas de 10 cm (4 pulgadas) de diámetro o menos. No la use para ningún otro fin.
14. Triture materiales secos o ligeramente húmedos solamente. Nunca intente triturar un material que esté mojado, ya que podría causar una obstrucción.
15. Nunca intente triturar más de una (1) rama a la vez, ya que la tolva, la cámara o la entrada podrían obstruirse.
16. Nunca intente desatascar la trituradora de madera usando la mano, el pie ni ninguna otra parte del cuerpo.
17. Para quitar atascos, use solo un palo de diámetro pequeño que se pueda triturar.
18. Si se produce un atasco importante, cierre la válvula de combustible, deje la trituradora funcionando hasta que el combustible se agote, apague el motor, deje enfriar la unidad, desenrosque la bujía y desmonte la trituradora para ver dónde está el atasco. Desatasque la trituradora antes de seguir usándola.
19. Recomendamos tener un extintor de incendios disponible en el lugar de trabajo.

Seguridad después del funcionamiento

1. Detenga el motor y desenchufe la máquina cuando quede desatendida o al llevar a cabo reparaciones, ajustes o inspecciones.
2. Antes de limpiar, reparar o inspeccionar, detenga el motor y verifique que todas las piezas móviles se hayan detenido.
3. Verifique siempre que el cable de la bujía quede desconectado del motor cuando no esté en uso y antes de la limpieza o el mantenimiento.

Características y controles

Compare las ilustraciones con su trituradora de madera para familiarizarse con la posición de los diversos controles y advertencias del producto.



Filtro de aire: Filtra el aire que entra al motor.

Émbolo del cebador: Prepara el motor frío para el arranque.

Tolva de descarga: Por aquí sale la madera triturada.

Botón de parada de emergencia: Al pulsarlo, detiene rápidamente el motor. Se desactiva girándolo en sentido horario.

Interruptor del motor: Coloque el interruptor en posición de encendido (I) antes de arrancar el motor. Coloque el interruptor en posición de apagado (O) para detener el motor.

Tapa de combustible: Por aquí se agrega el combustible (sin plomo).

Palanca de cierre de combustible: Se usa para activar y desactivar el suministro de combustible al motor.

Tolva de carga: En esta tolva se colocan palos y ramas de hasta 10 cm (4 pulgadas) de diámetro como máximo.

Etiqueta de identificación: Indica el modelo y el número de serie de la trituradora de madera.

Parada por nivel de aceite bajo: Esta unidad está equipada con un dispositivo de protección en caso de nivel de aceite bajo. Para que el motor funcione, el nivel de aceite debe ser adecuado. Si disminuye por debajo de un nivel predefinido, un interruptor de aceite detiene el motor. Revise el nivel con la varilla de aceite.

Tapón del drenaje de aceite: Por aquí puede vaciar el aceite del motor.

Tapa de carga/varilla de aceite: Revise el nivel de aceite y agregue más por aquí.

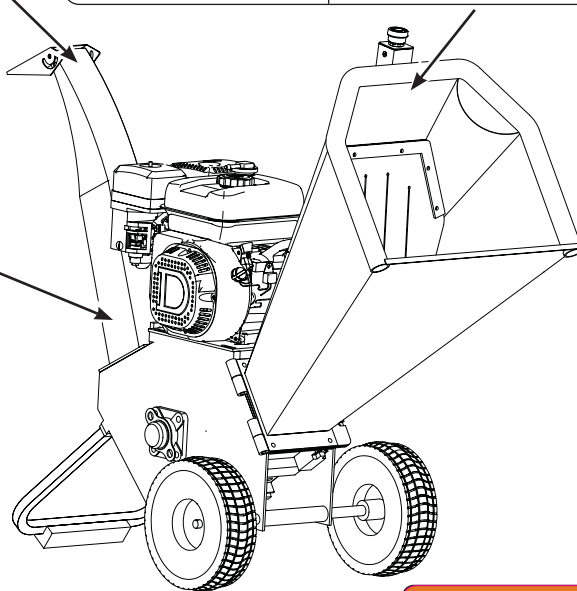
Arrancador: Se usa para arrancar el motor.

Parachispas: La unidad está equipada con un parachispas según lo definido en la Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California.

Palanca del acelerador: Coloca el motor en modo de arranque para el arrancador y ralentiza el motor en marcha antes de detenerlo.



⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT
Amputation Hazard. Rotating blades can cut and entangle hands, hair, clothing and/or accessories. Traumatic amputation or severe laceration could result in death or serious injury. Tie up long hair and remove jewelry. Do not wear loose-fitting clothing or items that could become caught.	Riesgo de amputación. Las piezas giratorias pueden atrapar y cortar manos, cabello, ropa y/o accesorios. Una amputación traumática o una laceración severa podrían causar lesiones graves o la muerte. Recójase el cabello y quítese las joyas. No use ropa holgada ni artículos que puedan quedar atrapados.	Risque d'amputation. Les lames rotatives peuvent couper et se prendre dans les mains, les cheveux, les vêtements et/ou les accessoires. Une amputation traumatique ou une laceration sévère peut entraîner la mort ou des blessures graves. Attachez vos cheveux longs et enlevez vos bijoux. Ne portez pas de vêtements amples ou d'articles qui pourraient se coincer.
Do not place hands inside the hopper below this decal.	No coloque las manos dentro de la tolva de carga (debajo de esta pegatina).	Ne mettez les mains à l'intérieur de la trémie en dessous de cet autocollant.



⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT
Muffler could cause burns resulting in serious injury. • Do not touch hot parts • Avoid hot exhaust gases	El Silenciador podría causar quemaduras que ocasionen lesiones graves. • No toque las partes calientes • Evite los gases calientes del escape	Le silencieux peut causer des brûlures risquant d'entraîner des blessures graves. • Ne pas toucher les pièces chaudes • Éviter les gaz d'échappement chauds

⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT
Amputation Hazard. Rotating blades can cut and entangle hands, hair, clothing and/or accessories. Traumatic amputation or severe laceration could result in death or serious injury. Do not operate without hopper in place. Hopper nuts must be tight.	Riesgo de amputación. Las piezas giratorias pueden atrapar y cortar manos, cabello, ropa y/o accesorios. Una amputación traumática o una laceración severa podrían causar lesiones graves o la muerte. No usar sin la tolva de carga colocada. Las tuercas de la tolva de carga deben estar apretadas.	Risque d'amputation. Les lames rotatives peuvent couper et se prendre dans les mains, les cheveux, les vêtements et/ou les accessoires. Une amputation traumatique ou une laceration sévère peut entraîner la mort ou des blessures graves. N'utilisez pas l'appareil sans que la trémie soit en place. Les écrous de la trémie doivent être bien serrés.

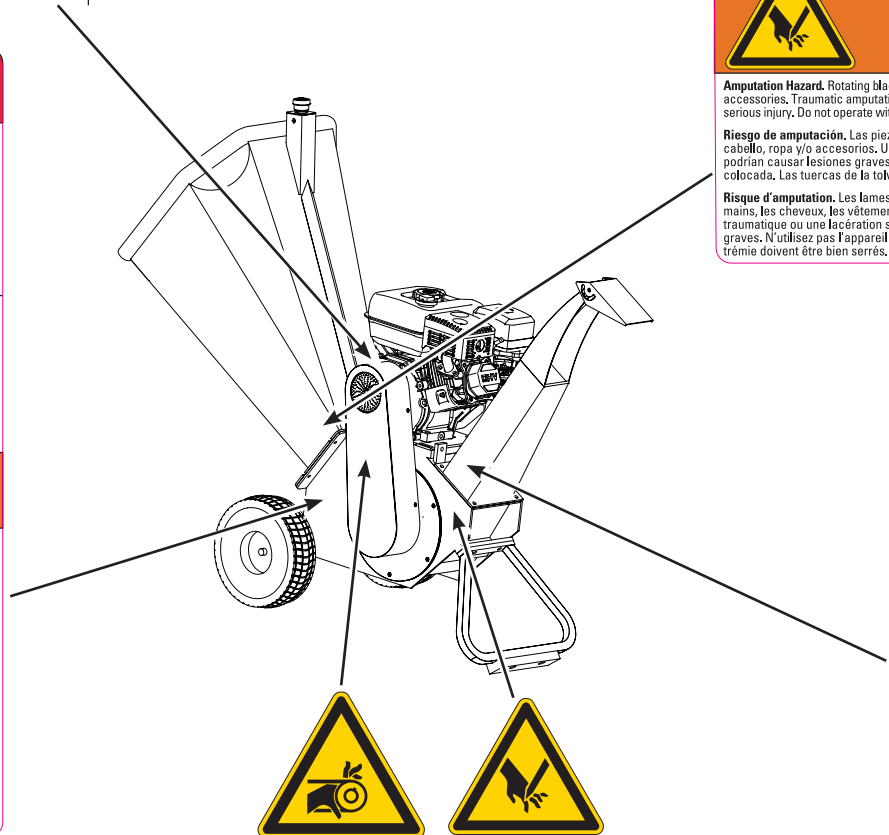
DANGER
PELIGRO
DANGER

Read and follow Operating Instructions before running or servicing engine.
 Lea y siga las Instrucciones de operación antes de operar o hacerle mantenimiento al motor.
 Lire et suivre les instructions d'utilisation avant de démarrer ou effectuer l'entretien du moteur.

Engines emit carbon monoxide that will kill you. Operate only outdoors.
 Los motores emiten monóxido de carbono que lo matarán. Operar solo en exteriores.
 Les moteurs émettent du monoxyde de carbone pouvant vous tuer. Ne faire fonctionner qu'à l'extérieur.

WARNING
ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT

Fuel is flammable which could cause burns resulting in death or serious injury. Turn engine off and let it cool at least 2 minutes before refueling. Do not fill fuel above indicator.
 El combustible es inflamable, lo que podría causar quemaduras que ocasionen lesiones graves o la muerte. Apague el motor y déjelo enfriar al menos 2 minutos antes de agregar combustible. No llene el combustible por encima del indicador.
 Le carburant est inflammable et peut causer des brûlures risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves. Éteignez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant de remettre de l'essence. Faire attention de ne pas dépasser la marque.



WARNING
ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT

Fire Hazard. Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.
Riesgo de incendio. El funcionamiento de este equipo puede generar chispas que, a su vez, podrían provocar incendios en la vegetación seca. Podría ser necesario usar un parachoques. El operario debe consultar a las entidades locales de lucha contra incendios para averiguar las leyes o reglamentos que tratan los requisitos para la prevención de incendios.
Risque d'incendie. L'utilisation de cet appareil peut créer des étincelles susceptibles de déclencher des incendies à proximité de végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'opérateur doit contacter les agences locales de lutte contre les incendies afin de connaître les lois et règlements relatifs aux exigences en matière de prévention des incendies.

Montaje

La trituradora de madera requiere ciertos pasos de montaje. La unidad se envía sin aceite. Antes del funcionamiento, se le debe agregar aceite y combustible según lo indicado en *Aceite y combustible*.

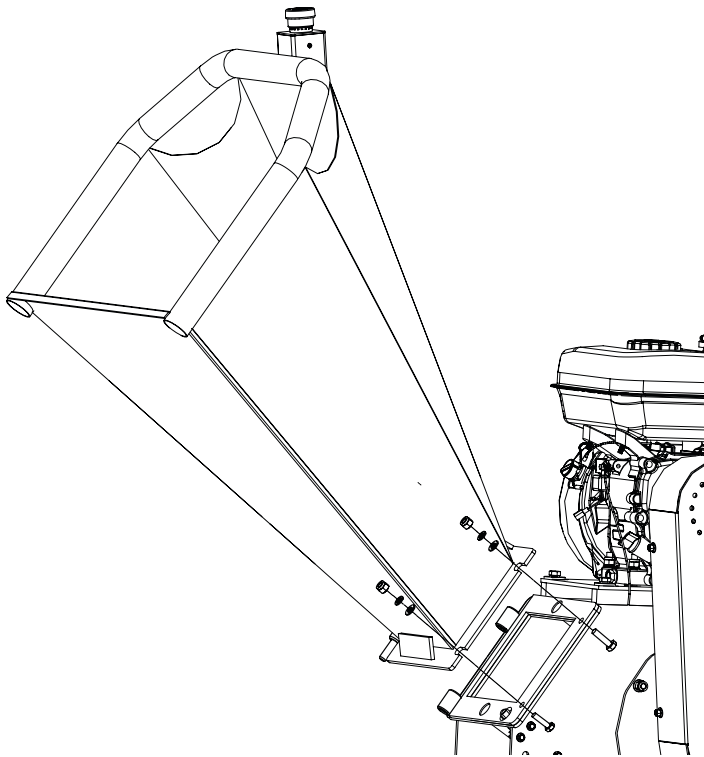
Si tiene preguntas sobre el montaje de la trituradora de madera, comuníquese con atención al cliente al **1-855-566-9776** o llame a un distribuidor de servicio técnico autorizado.

Desembalaje

1. Coloque la caja de envío sobre una superficie firme y plana.
2. Retire la caja de envío con cuidado.
3. Antes de iniciar el montaje, busque todas las piezas.

Instale la tolva de carga

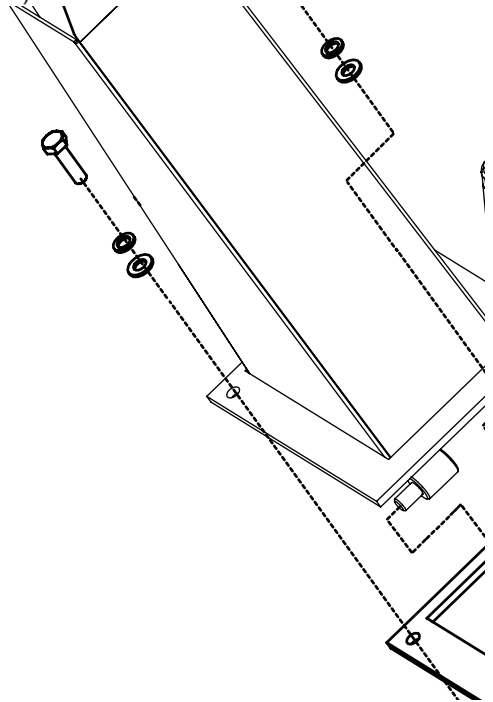
1. Quite la tornillería de la tolva de carga y déjela a un lado (pernos M8x35, arandelas planas, arandelas de seguridad y contratueras).
2. Alinee el lado izquierdo de la tolva de carga sobre las 2 bisagras con pasador y deslícela hacia abajo.



3. Después de montar la tolva de carga, coloque los pernos, las arandelas planas, las arandelas de seguridad y las contratueras. Apriételos firmemente.

Instale la tolva de descarga

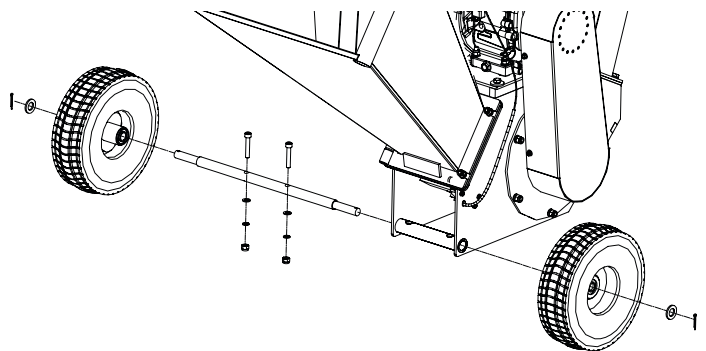
1. Quite la tornillería de la tolva de descarga y déjela a un lado (pernos M8x30, arandelas de seguridad y contratueras).



2. Alinee el lado derecho de la tolva de descarga sobre las 2 bisagras con pasador y deslícela hacia abajo.
3. Después de montar la tolva de descarga, coloque los pernos, las arandelas de seguridad y las arandelas planas. Apriételos firmemente.

Instale las ruedas

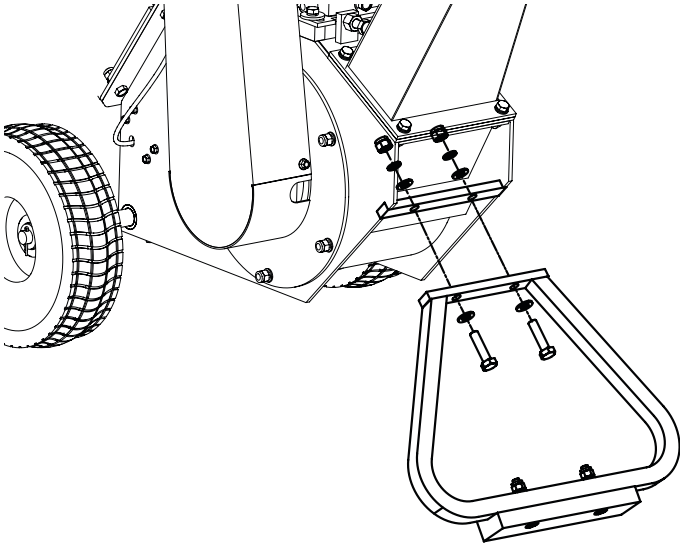
1. Inserte el eje por el bastidor y conecte las ruedas usando las arandelas planas y los pasadores de chaveta.



2. Conecte el eje al bastidor mediante 2 pernos, arandelas planas, arandelas de seguridad y contratueras.

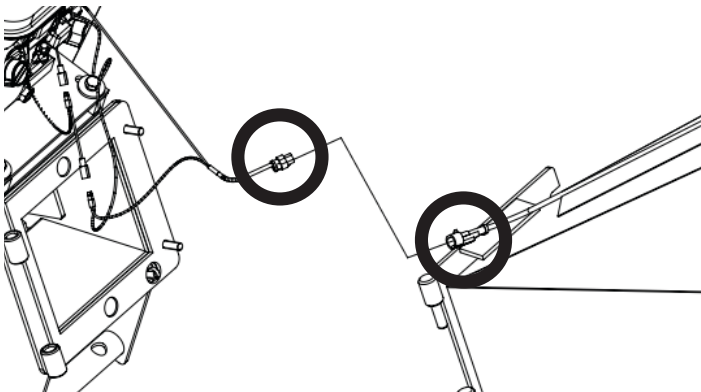
Conecte la pata de apoyo delantera

1. Pase los pernos y arandelas planas por la pata de apoyo y conéctela a la base mediante las arandelas planas, las arandelas de seguridad y las contratuercas.



Conecte el cable de parada de emergencia

1. Conecte el conector del cable de parada de emergencia en la base de la tolva de carga con el conector que viene del motor.



2. Quite la pegatina y la brida del botón de parada de emergencia.

Funcionamiento

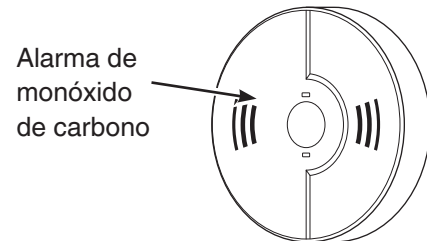
Ubicación segura

Antes de arrancar la trituradora de madera, existen cuestiones de seguridad igualmente importantes sobre la intoxicación por monóxido de carbono, y los incendios las cuales deben abordarse.

Ubicación del operario para reducir el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono

El escape del motor de todos los equipos que consumen combustibles fósiles, como una trituradora de madera, emite monóxido de carbono, un gas venenoso que puede matar en minutos. No se puede oler, ver ni gustar. Incluso si no huele humos del escape, podría quedar expuesto al gas monóxido de carbono.

Por ley, en muchos estados se exige tener una alarma de monóxido de carbono activa en cada hogar. Una alarma de monóxido de carbono es un dispositivo electrónico que detecta los niveles peligrosos de este gas. Cuando se acumula monóxido de carbono, la alarma avisa a los ocupantes haciendo destellar una luz y sonar una alarma. Las alarmas de humo no detectan el gas monóxido de carbono.



¡ADVERTENCIA! El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso que puede matarle en minutos. No se puede oler, ver ni gustar. Incluso si no huele humos del escape, podría quedar expuesto al gas monóxido de carbono.

- Opere trituradora de madera únicamente en exteriores y a una distancia de al menos 6,1 m (20 pies) de espacios donde haya personas u objetos, con el escape apuntando en la dirección opuesta para reducir el riesgo de acumulación de monóxido de carbono.
- Instale alarmas de monóxido de carbono a batería o enchufables y tenga baterías de repuesto disponibles según las instrucciones del fabricante. Las alarmas de humo no detectan el gas monóxido de carbono.
- No use este producto dentro de casas, cocheras, sótanos, espacios de acceso, cobertizos u otros ámbitos parcialmente cerrados, aunque use ventiladores o abra puertas y ventanas para ventilar. En estos espacios, el monóxido de carbono se puede acumular rápidamente y perdurar durante horas, incluso después de detener la unidad.

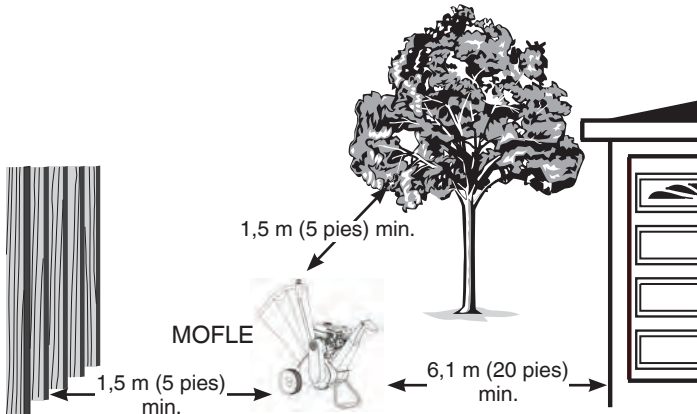
Si empieza a sentirse mal, mareado o débil mientras usa este producto, salga al aire libre de inmediato. Consulte a un médico. Quizás se haya intoxicado con monóxido de carbono.

Ubicación para reducir el riesgo de incendio



¡ADVERTENCIA! Los gases y el calor del escape pueden encender combustibles o estructuras, o dañar el tanque de combustible y provocar un incendio y muertes o lesiones graves.

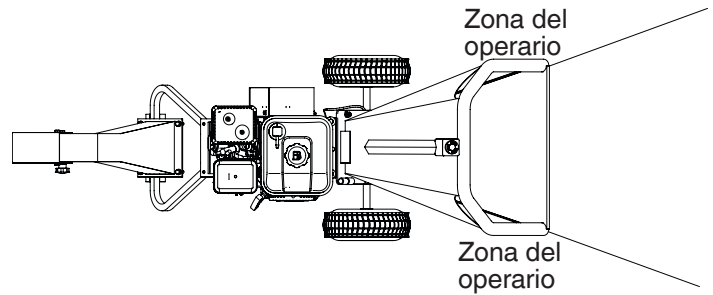
- La trituradora debe estar separada al menos 1,5 m (5 pies) de toda estructura, elemento voladizo, árbol, arbustos o vegetación.



- No coloque la trituradora de madera debajo de una terraza u otro tipo de estructura que pueda confinar la circulación de aire.
- En espacios interiores, se deben instalar y mantener alarmas de humo según las instrucciones o recomendaciones del fabricante. Las alarmas de monóxido de carbono no detectan humo.
- Los repuestos deben ser iguales y se deben instalar en la misma posición que las piezas originales.

Espacio de trabajo

Cuando la trituradora está en marcha, el operario debe mantenerse dentro de la "Zona del operario" en todo momento.



- No trabaje sobre barro, hielo, hierba alta, maleza, nieve, asfalto, ladrillo, roca, hormigón u otras superficies duras.
- Siempre use la trituradora de madera al aire libre, en un espacio amplio y abierto, sobre un terreno seco, firme y nivelado con buena ventilación y que permita circular adecuadamente.
- Mantenga siempre y en todo momento una zona despejada alrededor de la trituradora de madera.
- Los restos y proyectiles pueden salir despedidos en todas las direcciones y alcanzar los 15 m (50 pies).
- Verifique siempre que mascotas, niños o espectadores estén a un mínimo de 15 m (50 pies) de la trituradora.
- No oriente la trituradora de madera hacia ningún edificio, pared o valla contra los que algún proyectil pueda rebotar y dañar al operario o los transeúntes.



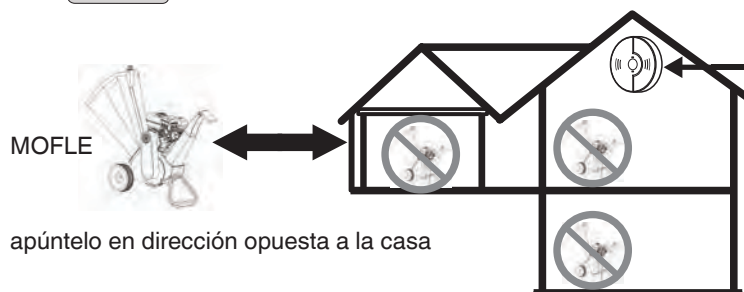
¡ADVERTENCIA! Durante el funcionamiento, la trituradora de madera podría despedir restos y causar lesiones graves. No se incline sobre la tolva de carga ni pase los brazos por encima con el motor en marcha. Nunca se ubique delante de las tolvas de carga o descarga.

Evite la intoxicación por monóxido de carbono (CO)

- Utilice en exteriores al menos 6,1 m (20 pies) de cualquier casa.
- Apunte el escape en la dirección opuesta de las casas y de los espacios donde haya personas u objetos.
- Instale alarmas de CO dentro de su casa.



USE EN EXTERIORES - EVITE EL ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO



ALARMA(S) DE MONÓXIDO DE CARBONO

Instale alarmas de monóxido de carbono en el interior de su casa. Sin alarmas de monóxido de carbono en funcionamiento, es posible que no se dé cuenta de que se está intoxicando y muriendo debido a una intoxicación por monóxido de carbono.

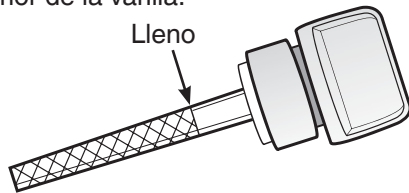
Aceite y combustible

Agregar aceite de motor



¡ATENCIÓN! Evite el contacto prolongado o reiterado del aceite de motor con la piel. Se ha demostrado que el aceite de motor causa cáncer de piel en ciertos animales de laboratorio. Lave muy bien la zona expuesta con agua y jabón.

1. Asegúrese de que la trituradora de madera esté sobre una superficie nivelada.
2. Limpie todos los residuos de la zona de carga de aceite.
3. Usando el embudo provisto, vierta lentamente por el orificio de carga el aceite recomendado en la sección *Recomendaciones sobre el aceite* (0,6 litros, aproximadamente, o 20 onzas). Haga una pausa para que el aceite se asiente. Agregue hasta la marca superior de la varilla.



AVISO NO ATORNILLE la varilla de aceite al revisar el nivel.

AVISO Haga una pausa para que el aceite se asiente. Limpie la varilla de aceite cada vez que revise el nivel. NO agregue aceite en exceso.

4. Vuelva a colocar la tapa de carga/varilla de aceite y apriete completamente.

Cargar de combustible

El combustible debe cumplir estos requisitos:

- Combustible limpio, reciente y sin plomo con un mínimo de 87 octanos.
- Es aceptable usar gasolina con hasta 10 % de etanol.

E10

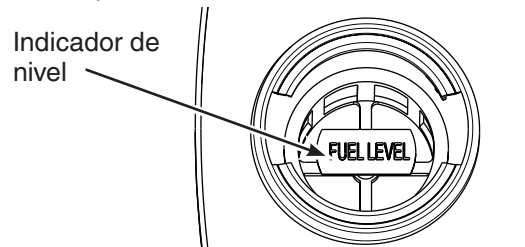
E15

AVISO No mezcle aceite con combustible ni modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos. Los combustibles no aprobados podrían dañar el motor. Para trabajar a más de 1524 m (5000 pies), consulte *Altitud elevada*.



¡ADVERTENCIA! El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y podrían provocar quemaduras o incendios, así como muertes o lesiones graves.

- No reposte durante el funcionamiento.
- No fume durante el repostaje.
- Antes de quitar la tapa de combustible, apague el motor y déjelo enfriar al menos 2 minutos.
- Llene el tanque de combustible al aire libre. Mantenga el combustible alejado de las fuentes de ignición.
 1. Quite lentamente la tapa de combustible para liberar la presión del tanque.
 2. Agregue lentamente el combustible sin plomo hasta llegar al indicador de nivel rojo en el tanque de combustible. Cuide de no llenar por encima del indicador. Esto deja espacio suficiente para la expansión del combustible.



3. Coloque la tapa de combustible y, si hay algún derrame, espere a que se evapore antes de arrancar el motor.

Altitud elevada

Cuando la altitud sea mayor que 1524 m (5000 pies), es aceptable usar combustible de al menos 85 octanos. Para mantener el cumplimiento de la normativa sobre emisiones, se necesita aplicar un ajuste por altitud elevada. Usar la unidad sin este ajuste reducirá el rendimiento, elevará el consumo de combustible y aumentará las emisiones.

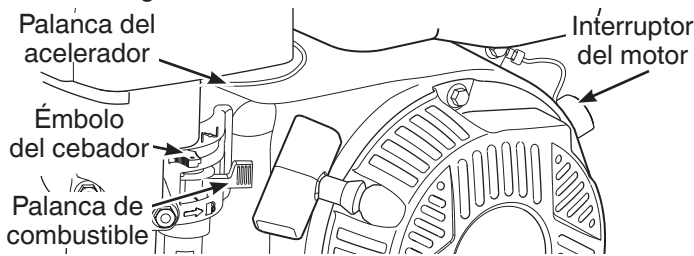
Solicite a un distribuidor autorizado información sobre el ajuste para altitud elevada. Por debajo de 762 m (2500 pies), no es recomendable hacer funcionar el motor con el kit de altitud elevada.

Transporte

Al transportar el equipo con un vehículo o remolque, mueva la palanca de cierre de combustible a la posición cerrada (←). No incline el motor ni el equipo, ya que provocaría un derrame de combustible.

Arranque

1. Antes de comenzar, nivele el producto.
2. Mueva la palanca del acelerador a la posición de medio gas.



3. Mueva la palanca de cierre de combustible (I) a la posición abierta (→).
4. Mueva el émbolo del cebador (I) a la posición de cebado (←).
5. Encienda el motor girando el interruptor a la posición de encendido (I).

AVISO Si el motor está caliente, verifique que el émbolo del cebador esté en posición de funcionamiento (→) (I) y la palanca de control del acelerador a la posición rápida (→), que tiene el símbolo de un conejo.



¡ADVERTENCIA! Como el retroceso del arrancador (un movimiento brusco hacia atrás) tracciona la mano y el brazo hacia el motor tan rápido que no es posible soltarlo, podría sufrir fracturas, esguinces o magulladuras, con las consiguientes lesiones graves.

6. Sujete el arrancador y tire lentamente hasta que sienta algo de resistencia. Después, tire rápidamente para arrancar el motor.
7. Regrese el arrancador lentamente. No suelte la cuerda ni la deje regresar bruscamente hacia el arrancador.

AVISO Si el motor no arranca después de dos intentos, mueva el émbolo del cebador a la posición de funcionamiento (→) (I) y repita los pasos 6 y 7.

8. Cuando el motor arranque, mueva el émbolo del cebador a la posición de funcionamiento (→) (I).

AVISO Espere a que se caliente el motor dejándolo en marcha a medio gas durante 3-4 minutos y, después, llévelo a la posición rápida (→).

AVISO Si el motor arranca pero no funciona, consulte Parada por nivel de aceite bajo en *Características y controles*.

Triturar madera



¡ADVERTENCIA! Durante el funcionamiento, la trituradora de madera podría despedir

restos y causar lesiones graves.

- Siempre use protección ocular aprobada según ANSI Z87.1, así como protección auditiva, al usar la trituradora de madera.
- Use siempre indumentaria de protección, como guantes protectores antideslizantes y reforzados y calzado de seguridad antideslizante.



¡ADVERTENCIA! Durante el funcionamiento, la trituradora de madera podría despedir restos y causar lesiones graves.

- No se incline sobre la tolva de carga ni pase los brazos por encima con el motor en marcha.
- Nunca se ubique delante de las tolvas de carga o descarga.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de amputación. Las piezas giratorias pueden atrapar y cortar manos, cabello, ropa y/o accesorios.

Una amputación traumática o una laceración severa podrían causar lesiones graves o la muerte.

- Recójase el cabello y quítese las joyas.
- No use ropa holgada ni artículos que puedan quedar atrapados.
- No coloque las manos dentro de la tolva de carga.
 1. Asegúrese de que la madera no contenga rocas, basura, metales ni otros objetos extraños.
 2. Agregue a la tolva de carga madera seca con un diámetro menor que 10 cm (4 pulgadas).

AVISO Verifique que la madera sea lo suficientemente larga como para introducirla en la tolva de carga. Controle la madera que está introduciendo sujetándola con ambas manos, para evitar sacudidas.

3. Párese en la zona del operario, como se observa en la sección *Espacio de trabajo*, para prevenir daños o lesiones si una pieza sale expulsada hacia la tolva de carga.

Parada

1. En el motor, mueva la palanca de control del acelerador a la posición lenta (←).
2. Mueva la palanca de cierre de combustible a la posición cerrada (←).
3. Apague el motor girando el interruptor a la posición de apagado (0).
4. Desconecte el cable de la bujía.

Limpieza de los restos

Limpie los restos acumulados. Mantenga la zona alrededor del silenciador sin residuos.

- Afloje la suciedad o el aceite adheridos con un cepillo de cerdas suaves.
- Con un paño húmedo, limpie las superficies exteriores.

Desatascar madera atascada en la trituradora

Si la trituradora se obstruye un poco, sujétela firmemente por la parte superior de la tolva de carga (desde la zona del operario) y agítela suavemente hacia un lado y otro intentando soltar el material. Si esto no funciona, siga los pasos siguientes.

1. Detenga el motor según lo descrito en *Parada*.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Quite las dos tuercas de la tolva de carga y gírela hacia el lado izquierdo.
4. Como las cuchillas están afiladas, quite los materiales atascados con mucho cuidado.
5. Vuelva a colocar la tolva de carga y apriete bien las tuercas.
6. Reconecte el cable de la bujía.
7. Vuelva a arrancar el motor y siga triturando.

Mantenimiento

Programa de mantenimiento

Lleve a cabo el mantenimiento cuando se cumplan las horas de funcionamiento o según el calendario, lo que ocurra primero.

Primeras 5 horas
• Cambie el aceite del motor
Cada 8 horas o diariamente
• Revise el nivel de aceite del motor
• Limpie los restos
Cada 25 horas o anualmente
• Limpie el filtro de aire del motor ¹
Cada 50 horas o anualmente
• Cambie el aceite del motor
• Haga el mantenimiento del sistema de escape/parachispas
Anualmente
• Cambie la bujía
• Cambie el filtro de aire del motor ¹
• Haga el mantenimiento del sistema refrigerante ^{1, 2}

¹ En ámbitos con mucho polvo o suciedad, el servicio técnico debe ser más frecuente.

² Consulte a cualquier distribuidor autorizado para hacer el servicio técnico.

Recomendaciones generales

El mantenimiento periódico mejora el rendimiento y prolonga la vida útil de la trituradora de madera. Consulte a cualquier distribuidor autorizado para hacer el servicio técnico.

Control de emisiones

El mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones puede ser efectuado por una persona o establecimiento que repare motores no de carretera. Sin embargo, para obtener un servicio técnico de control de emisiones "sin cargo", quien realice esta tarea debe ser un distribuidor autorizado por la fábrica. Consulte *Garantía de emisiones*.

El sistema de control de emisiones para motores con carburador es el EM (Modificaciones del motor). Los sistemas de control de emisiones para motores con inyección electrónica son ECM (Módulo de control del motor) o MPI (Inyección multipuerto) y están equipados con un O2S (sensor de oxígeno).

Repuestos

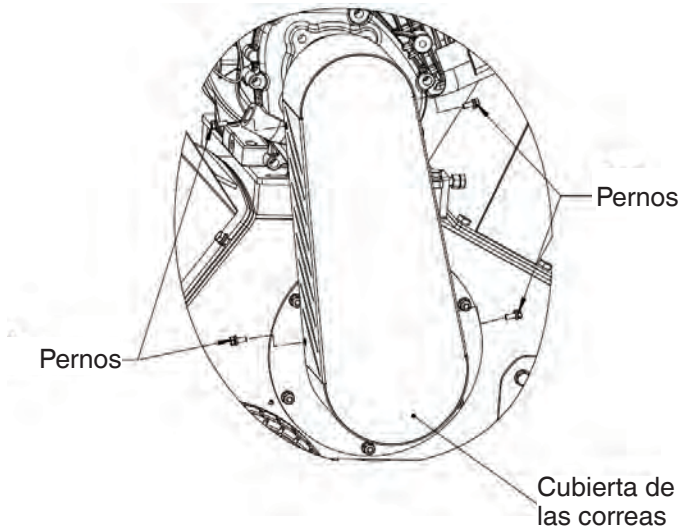
Para obtener más información sobre el servicio técnico y los repuestos, comuníquese con un distribuidor autorizado. En www.jdna.com puede encontrar una lista de los distribuidores en su zona.

Consulte las especificaciones de par de torsión de la tornillería en el Manual de piezas en www.jdna.com.

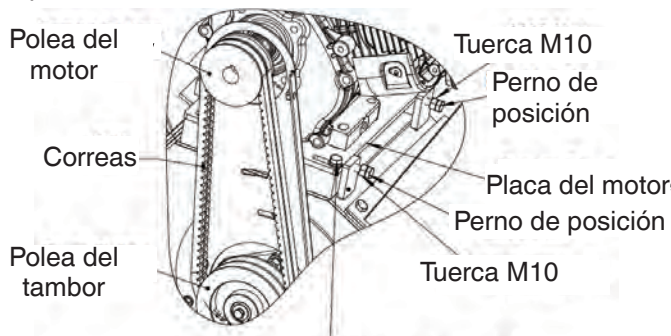
Ajuste y reemplazo de las correas

Si es necesario regular la tensión de las correas o cambiarlas, siga estos pasos o comuníquese con un distribuidor de servicio técnico.

1. Desconecte el cable de la bujía.
2. Desatornille los 4 pernos de la cubierta de las correas y desmonte la cubierta de la trituradora.



3. Quite las correas usadas y coloque otras nuevas, si fuera necesario.
4. Regule la tensión de las correas siguiendo los pasos a-e:



Pernos de ajuste del motor (4)

- a. Afloje los cuatro pernos de ajuste del motor.
- b. Afloje las dos tuercas M10.
- c. Regule los pernos de posición hasta que las correas queden tensadas.
- d. Apriete las dos tuercas M10.
- e. Apriete los cuatro pernos de ajuste del motor.

AVISO Cuando quedan bien tensadas, la holgura de las correas es de aproximadamente 13 mm (1/2 pulgada).

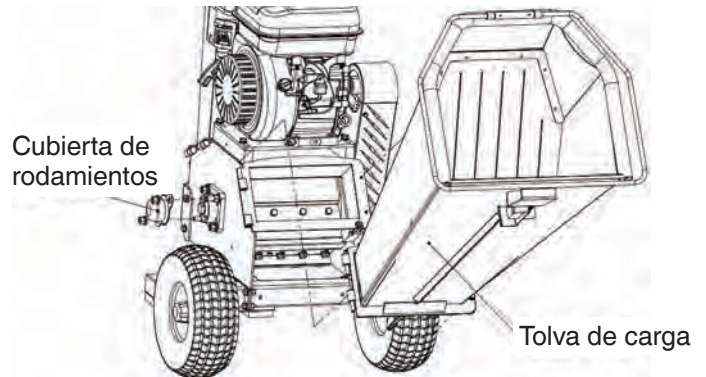
5. Vuelva a colocar la cubierta de las correas y apriete los cuatro pernos del paso 2.
6. Reconecte el cable de la bujía.

Reemplazo y ajuste de las cuchillas

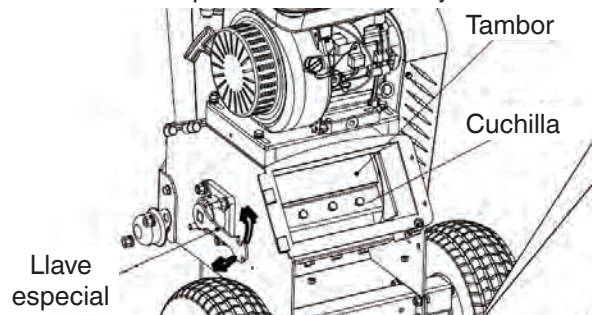
Reemplazo

Si es necesario reemplazar o ajustar una cuchilla, siga estos pasos o comuníquese con un distribuidor de servicio técnico autorizado.

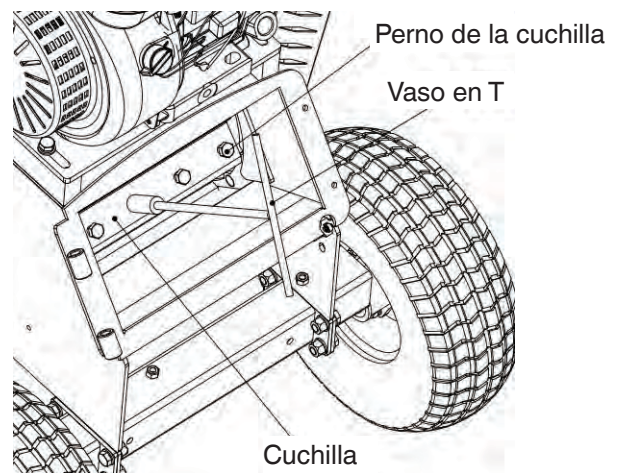
1. Desconecte el cable de la bujía.
2. Quite las dos tuercas de la cubierta de rodamientos y desmonte la cubierta.



3. Desconecte el conector del interruptor de parada de emergencia.
4. Quite la tornillería de la tolva de carga, deslíce la tolva hacia arriba, desmóntela de las dos bisagras con pasador y déjela a un lado.
5. Usando la llave especial en el rodamiento, haga girar el tambor en sentido horario o antihorario, para poder ver la cuchilla que debe cambiar o ajustar.



6. Si debe reemplazar la cuchilla, quite los cinco pernos que la sujetan usando la llave de vaso en T y, después, quite la cuchilla.

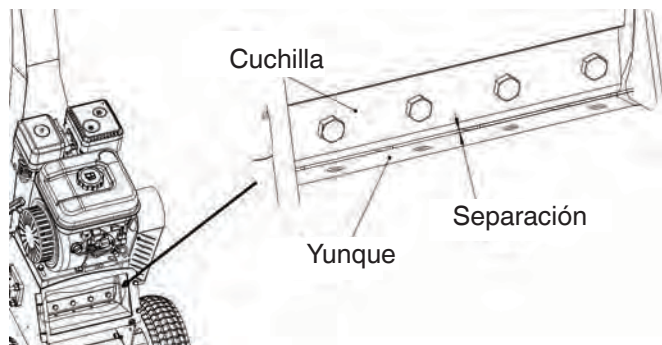


- Reemplace la cuchilla y sujétela volviendo a colocar los cinco pernos. Apriételos firmemente.
- Ajuste las cuchillas según lo indicado en la sección *Ajuste de las cuchillas*.
- Vuelva a colocar la tolva según lo indicado en la sección *Instale la tolva de carga* en Montaje.
- Reconecte el conector del interruptor de parada de emergencia.
- Vuelva a colocar la cubierta de rodamientos con las dos tuercas; apriételas bien.
- Reconecte el cable de la bujía.

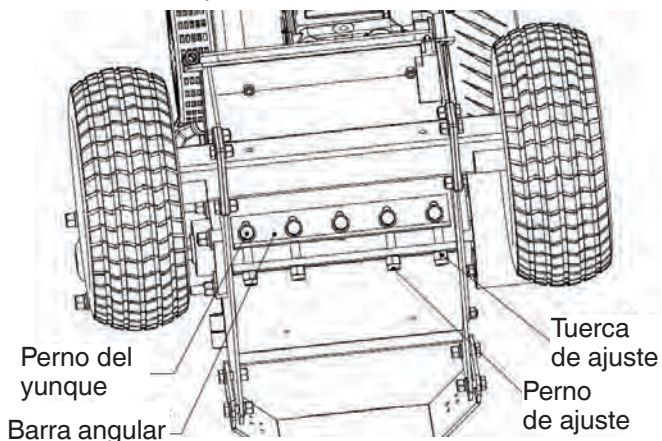
Ajuste

Si es necesario ajustar las cuchillas, regule el espacio entre la cuchilla y el yunque siguiendo estos pasos.

- Siga los pasos 1-5 de la sección *Reemplazo*.
- Afloje los cinco pernos del yunque.



- Use los pernos de ajuste para regular la barra angular hasta que la separación entre el yunque y la cuchilla sea menor que 0,9 mm.



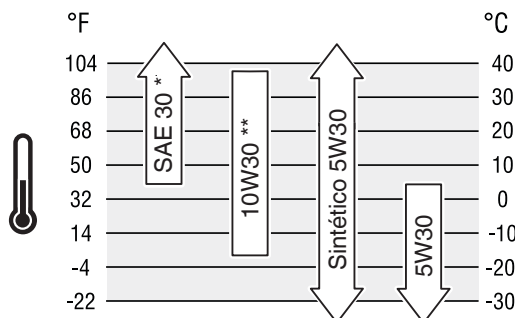
- Apriete bien los cinco pernos del yunque.
- Verifique que todos los pernos de ajuste toquen la barra angular y apriételos bien.
- Apriete bien las cuatro tuercas de ajuste.
- Siga los pasos 9-12 de la sección *Reemplazo*.

Mantenimiento del motor

Recomendaciones sobre el aceite

Para lograr el mejor rendimiento, sugerimos usar aceites certificados por la garantía. Es aceptable usar otros aceites detergentes de alta calidad si su clasificación de servicio es SF, SG, SH, SJ o superior. No use aditivos especiales.

Las temperaturas exteriores determinan la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Use la tabla para seleccionar la mejor viscosidad según el rango previsto de temperatura exterior. Los motores de la mayoría de equipos eléctricos para exteriores funcionan bien con un aceite sintético 5W-30.

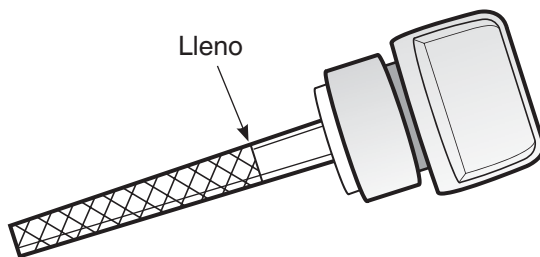


* Por debajo de 4° C (40 °F), el uso de SAE 30 dificultará el arranque.

** Por encima de 27 ° (80° F), el uso de 10W30 puede aumentar el consumo de aceite. Revise el nivel de aceite con más frecuencia.

Agregar aceite de motor

- Coloque la trituradora de madera sobre una superficie nivelada.
- Limpe la zona alrededor de la tapa de carga/varilla de aceite y quítela.
- Usando un embudo, vierta lentamente el aceite por el orificio de carga. Revise el nivel de aceite con frecuencia; cargue hasta la marca superior de la varilla (lleno).



AVISO Haga una pausa para que el aceite se asiente. Limpie la varilla de aceite cada vez que revise el nivel. No agregue aceite en exceso.

- Vuelva a colocar la varilla de aceite y apriétela.
- Limpie el aceite que haya quedado.

AVISO No intente arrancar el motor antes de revisar el aceite y, si fuera necesario, agregar más. Hacerlo podría causar una avería en el motor.



¡ATENCIÓN! Evite el contacto prolongado o reiterado del aceite de motor con la piel. Se ha demostrado que el aceite de motor causa cáncer de piel en ciertos animales de laboratorio. Lave muy bien la zona expuesta con agua y jabón.



MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO CONTAMINE. CONSERVE LOS RECURSOS. LLEVE EL ACEITE USADO A UN CENTRO DE RECOLECCIÓN.

Cambio de aceite del motor

Cambie el aceite con el motor en caliente después del funcionamiento, de esta manera:

1. Asegúrese de que la unidad esté sobre una superficie nivelada.
2. Desconecte el cable de la bujía y aléjelo de esta.
3. Limpie alrededor del tapón del drenaje de aceite. El tapón del drenaje de aceite está en la base del motor.
4. Quite el tapón del drenaje de aceite y vacíe el aceite por completo en un recipiente adecuado.
5. Vuelva a colocar el tapón del drenaje de aceite y apriételo bien.
6. Usando el embudo provisto, vierta lentamente por el orificio de carga el aceite recomendado en la sección *Recomendaciones sobre el aceite* (0,6 litros, aproximadamente, o 20 onzas). Haga una pausa para que el aceite se asiente. Agregue hasta la marca superior de la varilla.
7. Reconecte el cable de la bujía.

Mantenimiento del filtro de aire

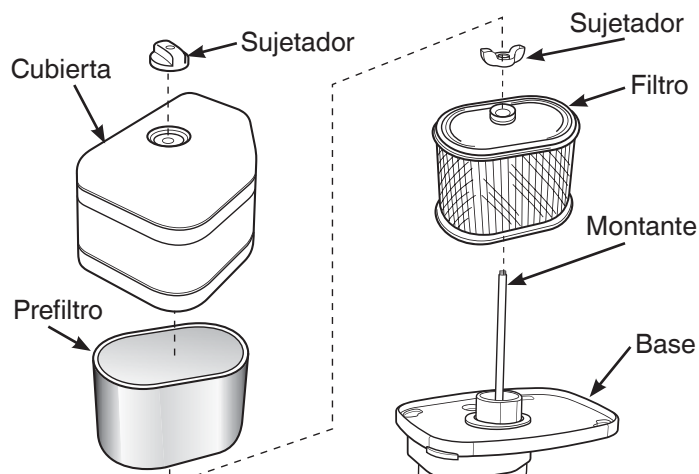


¡ADVERTENCIA! El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y podrían provocar quemaduras o incendios, así como muertes o lesiones graves.

- No arranque el motor ni lo haga funcionar sin el filtro de aire colocado.

El motor no funcionará correctamente y puede dañarse si está en marcha sin el filtro o con uno sucio.

1. Quite el sujetador y la cubierta.

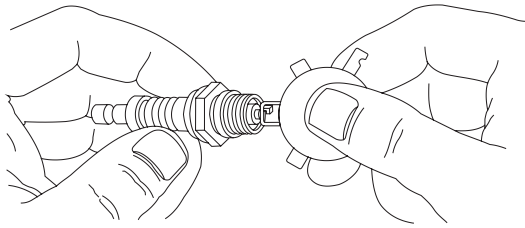


2. Quite el sujetador y los filtros.
3. Quite el prefiltro de espuma del filtro de papel.
4. Lave el prefiltro de espuma en líquido detergente y agua. Séquelo escurriéndolo con un paño limpio.
5. **SATURE** el prefiltro de espuma en aceite de motor y escúrralo en un paño limpio para quitar el exceso de aceite.
6. Para aflojar los residuos, golpee suavemente el filtro de papel sobre una superficie dura. Si el filtro de papel está excesivamente sucio, reemplácelo con uno nuevo.
7. Vuelva a colocar el prefiltro de espuma limpio, o instale uno nuevo, sobre un filtro de papel limpio o nuevo.
8. Instale el filtro en la base, sobre el montante. Asegúrese de que el filtro quede bien montado en la base y trábelo con el sujetador.
9. Instale la cubierta y trábela con el sujetador. Verifique que el sujetador esté apretado.

Mantenimiento de la bujía

Cambiar la bujía ayudará a que el motor arranque con más facilidad y funcione mejor.

1. Limpie alrededor de la bujía.
2. Quite la bujía y revísela.
3. Si los electrodos están picados o quemados, o si la porcelana está agrietada, reemplace la bujía. Use una bujía de repuesto recomendada.
4. Revise la distancia entre electrodos con un calibre y restablezca la distancia recomendada, si fuera necesario (consulte *Especificaciones*).



5. Coloque la bujía y apriétela firmemente.

Inspección del silenciador y el parachispas

El silenciador del escape del motor tiene una pantalla parachispas. Revise si el silenciador presenta grietas, corrosión u otros daños. Revise si la pantalla parachispas tiene daños u obstrucciones por carbón. Si hay una obstrucción, límpiela con un cepillo y solvente comercial o cambie la pantalla, si estuviera dañada.



¡ADVERTENCIA! El contacto con la zona del silenciador podría causar quemaduras y lesiones graves.

- No toque las piezas calientes.
- Usar el motor en cualquier terreno cubierto por bosque, maleza o hierba es una infracción de la Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California, a menos que el sistema de escape cuente con un parachispas, según lo definido en la Sección 4442, que funcione correctamente. Otros estados o jurisdicciones federales pueden tener leyes similares; consulte el Reglamento Federal 36 CFR Parte 261.52.

Almacenamiento



¡ADVERTENCIA! El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y podrían provocar quemaduras o incendios, así como muertes o lesiones graves. No almacene combustible cerca de una fuente de ignición.

Protección del sistema de combustible

1. Trate o drene el combustible de la trituradora de madera, ya que puede echarse a perder cuando se almacena por más de 30 días.

El combustible rancio genera la formación de ácido y depósitos de goma en el sistema de combustible o en piezas cruciales del carburador. Para mantener el combustible en buen estado, use un estabilizador de combustible.

Si añade un estabilizador de combustible según las instrucciones, no es necesario drenar la gasolina del motor. Haga funcionar el motor durante 2 minutos, para que el estabilizador circule por todo el sistema de combustible antes de almacenar el equipo.

Si la gasolina en el motor no está tratada con un estabilizador de combustible, se debe drenar en un recipiente aprobado. Después, haga funcionar el motor hasta que se detenga por falta de combustible. Para mantener el combustible en buen estado, es recomendable usar un estabilizador de combustible en el recipiente de almacenamiento.

2. Guarde la unidad en un lugar limpio y seco.



¡ADVERTENCIA! Las cubiertas de almacenamiento podrían causar un incendio y provocar lesiones graves o la muerte. No coloque una cubierta de almacenamiento sobre una trituradora de madera caliente. Deje enfriar la unidad antes de colocar la cubierta.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La trituradora de madera no logra la máxima potencia de trituración.	1. Las correas están muy flojas o resbalan. 2. La palanca de control del acelerador en el motor está en la posición lenta (🐢). 3. Las cuchillas trituradoras están dañadas, romas o desalineadas.	1. Ajuste o cambie las correas. Consulte <i>Ajuste y reemplazo de las correas</i>. 2. Mueva la palanca de control del acelerador a la posición rápida (🐘). 3. Reemplace o ajuste las cuchillas trituradoras. Consulte <i>Reemplazo y ajuste de las cuchillas</i>.
El motor no arranca, arranca y funciona con dificultad o se apaga durante la marcha.	1. El interruptor del motor está en posición de apagado (0). 2. La palanca de cierre de combustible está en posición cerrada. 3. Nivel de aceite bajo. 4. Filtro de aire sucio. 5. Falta combustible. 6. El cable de la bujía no está conectado a esta. 7. El equipo está inundado con combustible.	1. Coloque el interruptor en posición de encendido (I). 2. Mueva la palanca de cierre de combustible a la posición abierta. 3. Llene el cárter hasta el nivel adecuado o lleve la trituradora a una superficie nivelada. 4. Limpie o cambie el filtro de aire. 5. Llene el tanque de combustible. 6. Conecte el cable a la bujía. 7. Espere 5 minutos e intente arrancar el motor nuevamente.

Para cualquier otro problema, comuníquese con un distribuidor de servicio técnico autorizado.

Especificaciones

Rev. máx. del rodillo	2200 rpm
Diámetro máx. de la madera	10 cm (4 pulg.)
Desplazamiento del motor	208 cc (12,69 pulg. ³)
Distancia en la bujía	0,76 mm (0,030 pulg.)
Capacidad de aceite	0,6 litros (20 onzas)

Potencia nominal: La clasificación de potencia bruta para modelos de motor de gasolina individual está etiquetada de acuerdo con el código J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) de la SAE (Society of Automotive Engineers), y está clasificada de conformidad con el código SAE J1995. Los valores de torsión se obtienen a 2600 RPM en los motores que indican “rpm” en la etiqueta y a 3060 RPM en los otros; los valores de potencia en caballos de fuerza se obtienen a 3600 RPM. Los valores de potencia neta se obtienen con un filtro de aire y escape instalados, mientras que los valores de potencia bruta se miden sin estos accesorios. La potencia bruta real del motor es superior a la neta y depende, entre otros factores, de las condiciones ambientales de uso y de las variaciones entre distintos motores. Dada la amplia gama de productos donde se instalan los motores, el motor de gasolina puede no desarrollar la potencia bruta nominal cuando se utiliza en un equipo motorizado determinado. Esta diferencia se debe, entre otros, a los siguientes factores: accesorios (filtro de aire, escape, carga, refrigeración, carburador, bomba de combustible, etc.), limitaciones de la aplicación, condiciones ambientales de uso (temperatura, humedad, altitud) y variaciones entre distintos motores de un mismo modelo. A causa de las limitaciones de fabricación y de capacidad, JD North America podrá sustituir este motor por un motor con mayor clasificación de potencia.

Política de garantía

Garantía limitada

Garantizamos que, durante el período de garantía especificado más adelante, repararemos o reemplazaremos sin coste toda pieza defectuosa en materiales, mano de obra o ambos. Los costes de transporte de un producto que se envíe para reparación o reemplazo según esta garantía estarán a cargo del comprador. Esta garantía tiene la vigencia, los plazos y las condiciones indicados más adelante. Para obtener un servicio en virtud de esta garantía, busque a un Distribuidor de Servicio Técnico Autorizado en nuestro mapa de distribuidores. El comprador debe comunicarse con el Distribuidor de Servicio Técnico Autorizado y, después, poner el producto a su disposición para una inspección y pruebas.

No existe ninguna otra garantía expresa. Las garantías implícitas, como aquellas de comerciabilidad y aptitud para un fin en particular, están limitadas al período de garantía indicado más adelante o en la medida que lo permita la ley. La responsabilidad por daños incidentales o consecuentes queda excluida en la medida en que la ley permita tal exclusión. Algunos estados o países no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, y algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación anterior podría no ser válida para usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y también podría tener otros derechos que varían entre un estado o país y otro.

Período de garantía

Artículo	Consumidor / Comercial
Trituradora de madera	2 años / 90 días
Trituradora de tocones	2 años / 90 días
Motor	2 años / 1 año
Batería (si la tuviera)	90 días / ninguna

El período de garantía comienza en la fecha de compra por parte del primer consumidor minorista o comercial. “Consumidor” se refiere al uso residencial personal por parte de un consumidor minorista. “Comercial” se refiere a cualquier otro uso, por ejemplo a nivel comercial, de generación de ingresos o de alquiler. Cuando un producto se usa de manera comercial, en adelante se lo considerará un producto de uso comercial para los fines de esta garantía.

Guarde el recibo de compra. Si al solicitar un servicio cubierto por la garantía usted no proporciona una prueba de la fecha inicial de compra, el período de garantía se determinará usando la fecha de fabricación del producto. No es necesario registrar el producto para obtener un servicio cubierto por la garantía.

Acerca de esta garantía

El servicio cubierto por la garantía está disponible solo a través de los Distribuidores de Servicio Técnico Autorizados. Esta garantía solo cubre los defectos de materiales o mano de obra. No cubre los daños causados por un uso indebido, abuso, mantenimiento o reparación incorrectos, desgaste normal o combustible rancio o no aprobado.

Uso indebido y abuso: El uso previsto y adecuado de este producto se describe en el Manual de funcionamiento. Usar el producto de una manera no descrita en el Manual de funcionamiento, o usarlo después de sufrir daños, invalida esta garantía. La cobertura de la garantía se invalida también si se quita el número de serie del producto, si el producto se altera o modifica de cualquier manera, o si el producto exhibe evidencias de abuso, como daños por impacto o corrosión por agua o productos químicos.

Mantenimiento o reparación incorrectos: Este producto se debe mantener de acuerdo con los procedimientos e intervalos indicados en el Manual de funcionamiento. Para el servicio técnico o las reparaciones se deben usar piezas originales o equivalentes. Esta garantía no cubre los daños causados por falta de mantenimiento o el uso de piezas no originales.

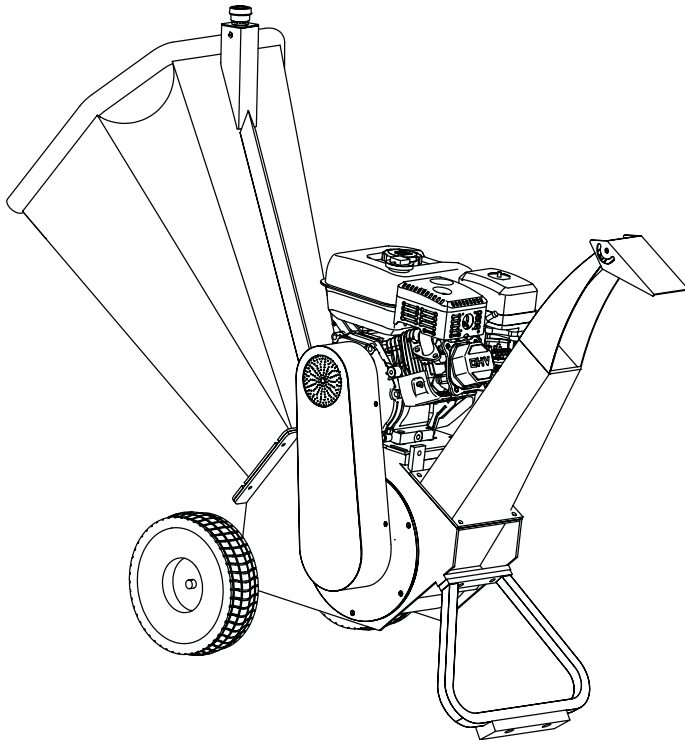
Desgaste normal: Al igual que la mayoría de los dispositivos mecánicos, esta unidad sufre desgaste incluso al mantenerla correctamente. Esta garantía no cubre la reparación de piezas o equipos que hayan llegado al final de su vida útil debido a un uso normal. La garantía no cubre artículos de mantenimiento ni el desgaste debido únicamente a las características de desgaste, a menos que la causa se deba a defectos en el material o la mano de obra.

Combustible rancio o no aprobado: Para funcionar correctamente, este producto necesita combustible nuevo que cumpla con los criterios indicados en el Manual de funcionamiento. Esta garantía no cubre los daños en el motor o el equipo causados por un combustible rancio o no autorizado (como las mezclas de etanol E15 o E85).

Otras exclusiones: Esta garantía excluye los daños debidos a accidentes, abusos, modificaciones, alteraciones, servicio técnico indebido, congelación o deterioro químico. También quedan excluidos los accesorios que no se hayan embalado originalmente con el producto. La garantía no cubre los equipos utilizados como fuente de alimentación principal, en reemplazo del servicio público, ni aquellos que se usen en aplicaciones de soporte vital. Esta garantía no incluye equipos ni motores usados, reacondicionados, de segunda mano o de demostración. Esta garantía excluye también los fallos debidos a causas de fuerza mayor, que están más allá del control del fabricante.



Broyeur de bois Manuel d'utilisation



Référence du modèle _____

Révision _____

Numéro de série _____

Date d'achat : _____

Copyright © 2025. Tous droits réservés.

Husqvarna® est une marque déposée de Husqvarna Outdoor Products
et est utilisé sous licence par J.D. North America Corp.

Waukesha, Wisconsin USA

1-855-831-2331

www.husqvarna.com

Table des matières

Consignes de sécurité	2
Fonctions et commandes	5
Montage	7
Fonctionnement	8
Entretien	12
Entreposage	16
Dépannage	17
Caractéristiques techniques	17
Garantie	18

Enregistrez votre produit

Pour garantir que la garantie s'applique complètement et dans les meilleurs délais, enregistrez votre produit en ligne au www.JDNA.com/registration/.

Consignes de sécurité



Veuillez lire ce manuel attentivement pour vous familiariser avec votre broyeur de bois.

Faites connaissances avec ses applications, ses limites et les risques éventuels qui y sont associés. Le non-respect de ces instructions peut être source de blessures graves. Apprenez comment arrêter l'appareil et débrayer les commandes rapidement. Conservez ces instructions originales pour toute référence ultérieure.

Nous nous sommes efforcés de fournir dans ce document des informations exactes et à jour. Toutefois, le fabricant se réserve le droit de changer, de modifier ou encore d'améliorer le broyeur de bois et cette documentation à tout moment sans préavis.

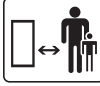
AVIS Si vous avez des questions sur l'utilisation prévue, contactez le service clientèle au **1-855-566-9776** ou un revendeur agréé. N'utilisez pas le broyeur de bois à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu. Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement avec des pièces homologuées.

Ce dispositif d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne CAN ICES-2/NMB-2.

Symboles et significations

Symbole	Signification
DANGER	Signale un danger qui, s'il n'est pas évité, <i>causera</i> la mort ou des blessures graves.
AVERTISSEMENT	Signale un danger qui, s'il n'est pas évité, <i>pourrait</i> causer la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	Signale un danger qui, s'il n'est pas évité, <i>pourrait</i> causer des blessures mineures ou modérées.
AVIS	Signale des informations considérées comme importantes, mais sans rapport avec un danger.

Symbole	Nom	Détail
	Symbole d'alerte de sécurité	Signale un risque potentiel de blessure.
	Manuel d'utilisation	Le non-respect des avertissements, des instructions et du manuel d'utilisation peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	Fumées toxiques	Les gaz d'échappement des moteurs contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. On ne peut ni le sentir ni le voir.
	Incendie	Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs et peuvent provoquer des brûlures ou un incendie entraînant la mort ou des blessures graves. Les gaz d'échappement du moteur peuvent provoquer un incendie et entraîner des blessures graves ou mortelles.
	Risque d'amputation	Les pièces rotatives peuvent couper et se prendre dans les mains, les cheveux, les vêtements et/ou les accessoires, ce qui peut entraîner une amputation ou des lacerations graves.
	Objets volants	Des débris peuvent être éjectés du broyeur de bois pendant son fonctionnement et provoquer des blessures graves.
	Surface chaude	Le contact avec la zone du silencieux peut provoquer des brûlures entraînant des blessures graves.
	Recul du démarreur	Le recul du démarreur à rappel tire la main et le bras vers le moteur plus vite que vous ne pouvez les lâcher, ce qui peut provoquer des fractures, des entorses ou des ecchymoses entraînant des blessures graves.

Symbole	Nom	Détail
	Protection des yeux et des oreilles	Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive approuvées par la norme ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez un broyeur de bois.
	Vêtements de protection	Portez toujours des vêtements de protection tels que des gants de protection résistants et des chaussures de sécurité antidérapantes.
	Dégagement	Gardez toujours les personnes et les animaux domestiques à une distance minimale de 50 pieds (15 m) de la zone de travail.



AVERTISSEMENT! Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement des moteurs à essence, reconnus par l'État de Californie comme cancérigènes, et le monoxyde de carbone, reconnu par l'État de Californie comme responsable de malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

Règles de sécurité pour un fonctionnement sûr

Sécurité personnelle

1. Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil. Ne laissez jamais des adultes utiliser l'appareil sans les instructions appropriées.
2. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
 - a) Portez toujours des chaussures de sécurité ou des bottes épaisses.
 - b) Portez toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation ou de l'entretien de la machine.
 - c) Portez toujours une protection auditive lorsque vous utilisez le broyeur.
 - d) Attachez les cheveux longs ou tout ce qui pend et risque de s'emmêler.
 - e) Ne portez jamais de bijoux, de vêtements amples ou de vêtements avec des cordons ou des attaches qui pourraient s'emmêler dans les pièces mobiles ou rotatives de la machine.
 - f) Il est recommandé de porter des gants lors de l'utilisation du broyeur de bois. Veillez à ce que vos gants soient bien ajustés et qu'ils n'aient pas de poignets ou de cordons lâches.
 - g) Portez un pantalon long lorsque vous utilisez le broyeur de bois.

3. N'utilisez jamais la machine sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. S'assurer que le fil de la bougie est déconnecté jusqu'à l'utilisation.

Sécurité du site

1. Veillez à ce que la zone d'utilisation soit interdite à toutes les personnes, en particulier aux jeunes enfants. Nous recommandons un espace de 50 pieds (15 m). Soyez vigilant et éteignez le broyeur de bois si des enfants ou des animaux domestiques pénètrent dans la zone de travail.
2. Débarrassez le poste opérateur et la zone adjacente dégagés de tout débris afin d'assurer une assise sûre et solide.
3. Assurez-vous que le broyeur de bois se trouve sur une surface plane et horizontale. N'utilisez jamais le broyeur de bois sur de l'asphalte ou du béton. Calez les roues pour éviter tout déplacement imprévu.
4. Utilisez toujours le broyeur de bois à partir du poste opérateur spécifié par le fabricant.
5. Vérifiez toujours l'état de la surface afin d'éviter les glissades, les chutes et des objets inattendus.
6. Les projectiles peuvent sortir du broyeur à grande vitesse. Planifiez votre schéma de broyage du bois de manière à éviter la projection de matériaux vers les personnes, les animaux domestiques et les biens. Les objets projetés peuvent provoquer des blessures graves.
7. N'utilisez jamais le broyeur de bois à proximité d'un bâtiment ou d'un mur.
8. Vérifiez que tous les écrous et les boulons sont bien serrés pour que le broyeur de bois fonctionne en toute sécurité.
9. Évitez les conditions d'utilisation humides.
10. N'ajoutez jamais de carburant à un moteur en marche ou chaud.
11. Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur avec une extrême prudence. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur.
12. Remplacez fermement le bouchon du réservoir d'essence et nettoyez tout carburant répandu.

Sécurité pendant le fonctionnement

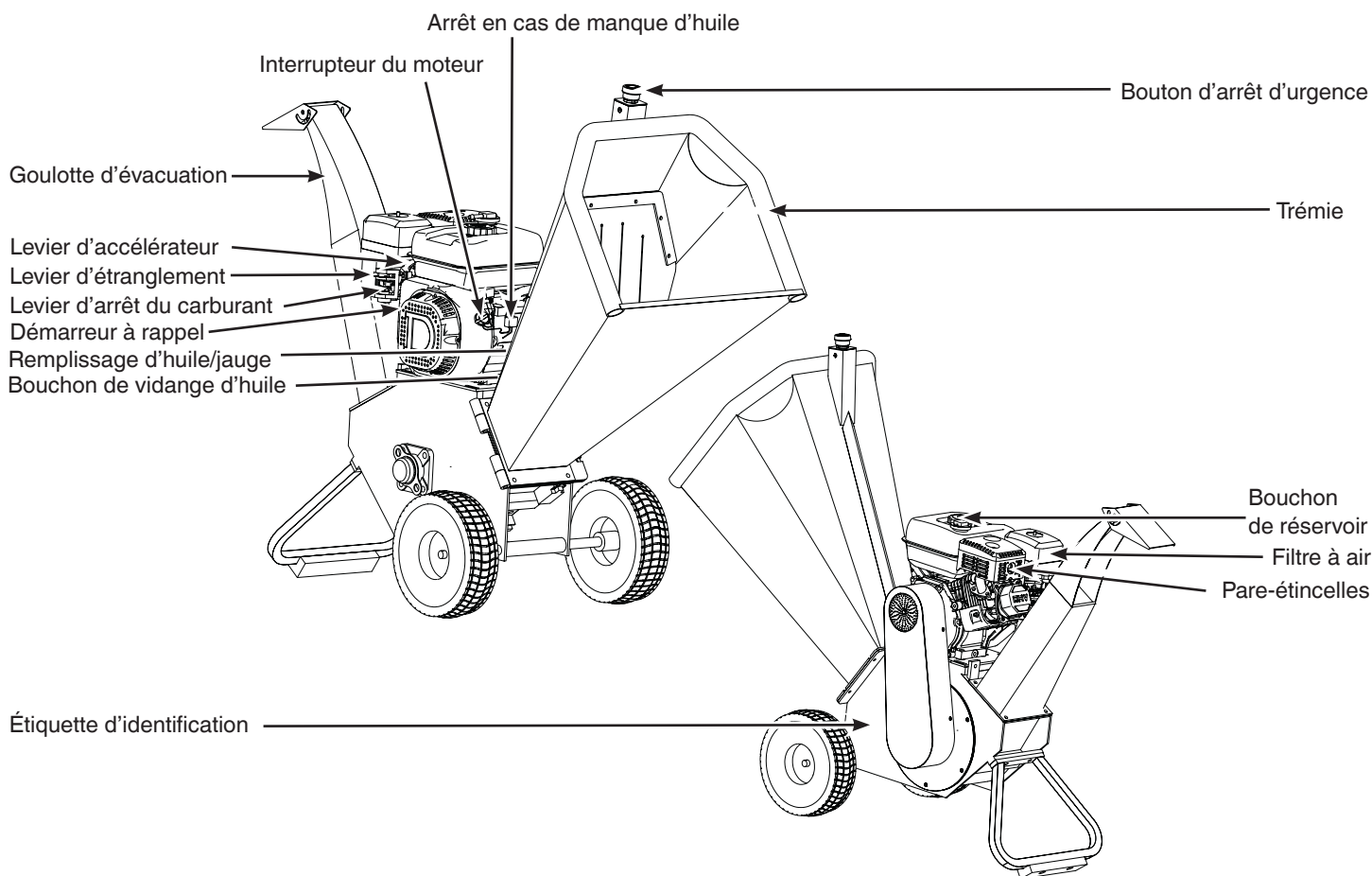
1. Une seule personne doit utiliser le broyeur de bois. Nous recommandons qu'un deuxième opérateur formé reste à portée de main du broyeur.
2. Ne laissez jamais personne monter sur le broyeur de bois.
3. Ne transportez jamais de marchandises sur le broyeur de bois.
4. Seuls les matériaux en bois dépourvus de clous, etc. sont introduits dans le broyeur.
5. Utilisez toujours le broyeur de bois avec tous les équipements de sécurité en place et si toutes les commandes fonctionnent correctement.
6. Vérifier que le fil d'arrêt d'urgence est correctement connecté et que l'interrupteur fonctionne.
7. Veillez à ce que les lames soient toujours en bon état et sécurisées. Veiller à ce que toutes les lames soient affûtées ou remplacées ensemble.
8. **NE PAS METTRE** une partie de votre corps dans la goulotte d'alimentation lorsque le broyeur de bois est en marche.
9. Ne pas se pencher pas directement au-dessus de la goulotte, à l'entrée ou à la sortie, pendant le fonctionnement.
10. Lors du chargement du broyeur de bois, ne jamais placer de mains à l'intérieur ou sur les côtés des goulottes, des chambres ou de l'admission. Ne jamais placer les mains ou une autre partie de votre corps entre le bois et une partie quelconque du broyeur de bois.
11. Actionnez les commandes du broyeur de bois à la main seulement.
12. N'utilisez la machine qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
13. Le broyeur de bois doit être utilisé pour broyer des branches de 4 pouces. (10 cm) ou moins. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
14. Ne déchiquetez que des matériaux secs ou légèrement humides. N'essayez jamais de broyer des matériaux mouillés, car ils risquent de boucher la machine.
15. N'essayez jamais de déchiqueter plus d'une (1) branche à la fois, car la goulotte, la chambre ou l'admission risqueraient de se boucher.
16. N'essayez jamais d'utiliser une main, un pied ou toute autre partie du corps pour déboucher le broyeur de bois.
17. N'essayez de déboucher qu'avec un bâton de petit diamètre qui peut s'ébrécher.
18. En cas d'obstruction importante ; Fermez le robinet d'arrivée de carburant et laissez le broyeur de bois fonctionner jusqu'à ce qu'il soit à sec, arrêtez le moteur, laissez l'appareil refroidir, débranchez le fil de la bougie et démontez le broyeur de bois pour voir où l'obstruction s'est produite. Éliminez le bouchon avant de poursuivre l'opération.
19. Il est recommandé de disposer d'un extincteur sur place.

Sécurité après l'utilisation

1. Arrêtez et débranchez le moteur lorsque vous laissez la machine sans surveillance ou lorsque vous effectuez des réparations, des réglages ou des inspections.
2. Lors du nettoyage, de la réparation ou de l'inspection, arrêtez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées.
3. Assurez-vous toujours que le fil de la bougie est déconnecté du moteur lorsqu'il n'est pas utilisé, et avant tout nettoyage ou entretien.

Fonctions et commandes

Comparez les illustrations avec votre broyeur de bois pour vous familiariser avec l'emplacement des diverses commandes et fonctions.



Filtre à air - Filtre l'air d'admission au moteur.

Levier de starter - Prépare le démarrage d'un moteur froid.

Goulotte d'évacuation - Le bois déchiqueté sort ici.

Bouton d'arrêt d'urgence - Appuyez sur ce bouton pour arrêter rapidement le moteur. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour désactiver.

Interrupteur du moteur - Placez l'interrupteur sur ON (I) avant de démarrer le moteur. Placez l'interrupteur sur OFF (0) pour arrêter le moteur.

Bouchon de carburant - Ajoutez ici du carburant sans plomb.

Levier d'arrêt du carburant - Permet d'activer et de désactiver l'alimentation en carburant du moteur.

Trémie - Placez des bâtons et des branches jusqu'à 4 pouces (10 cm) maximum dans cette trémie.

Étiquette d'identification - Indique le modèle et le numéro de série du broyeur de bois.

Arrêt en cas de manque d'huile - Cet appareil est équipé d'un dispositif de protection en cas de manque d'huile. L'huile doit être au bon niveau pour que le moteur fonctionne. Si l'huile moteur descend en dessous d'un niveau prédéfini, un contacteur arrête le moteur. Vérifiez le niveau d'huile à l'aide de la jauge.

Bouchon de vidange d'huile - Vidangez l'huile moteur ici.

Remplissage/Jauge - Vérifiez et remplissez l'huile ici.

Démarrateur à rappel - Utilisé pour démarrer le moteur.

Pare-étincelles - Équipé d'un pare-étincelles, tel que défini dans le code des ressources publiques de Californie, section 4442.

Levier d'accélérateur - Met le moteur en mode de démarrage pour le démarreur à rappel et fait tourner au ralenti le moteur en marche avant de l'arrêter.

Montage

Votre broyeur de bois nécessite un certain assemblage. Cet appareil sort de l'usine sans huile. Il doit être correctement entretenu avec de l'huile et du carburant comme indiqué dans *Huile et carburant* avant d'être utilisé.

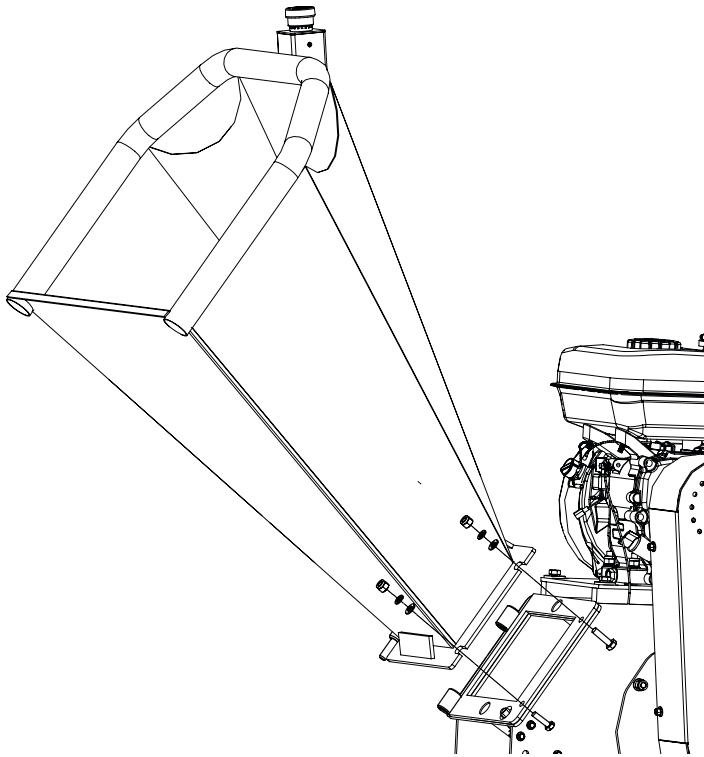
Si vous avez des questions concernant l'assemblage de votre broyeur de bois, contactez le service clientèle au **1-855-566-9776** ou un revendeur agréé.

Déballage

1. Posez la caisse d'expédition sur une surface solide et plane.
2. Retirez avec précaution la caisse d'expédition.
3. Localisez toutes les pièces avant de commencer l'assemblage.

Installez la trémie

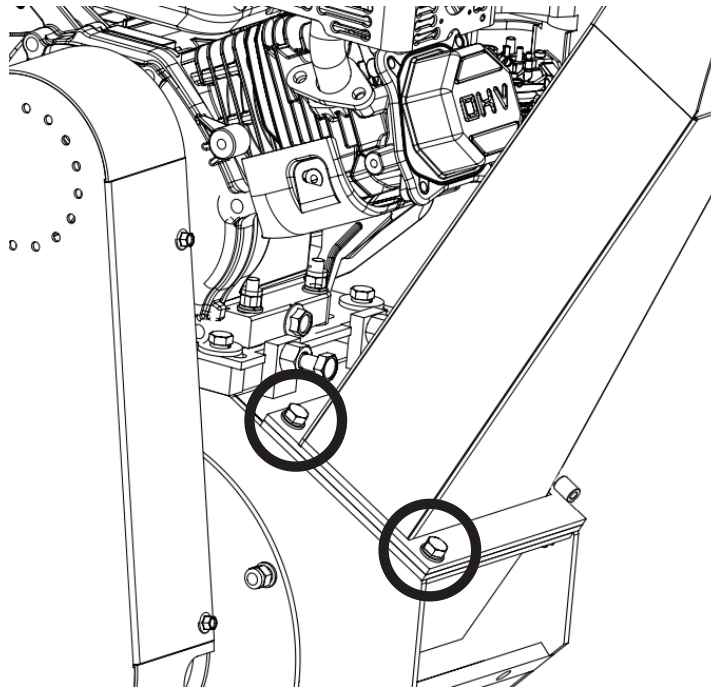
1. Retirez la visserie de la trémie et mettez-le de côté (boulons M8x35, rondelles plates, rondelles de blocage et écrous de blocage).
2. Alignez le côté gauche de la trémie sur les deux charnières et faites glisser la trémie vers le bas.



3. Après avoir monté la trémie, installez les boulons, les rondelles plates, les rondelles de blocage et les écrous de blocage. Serrez bien.

Installez la goulotte d'évacuation

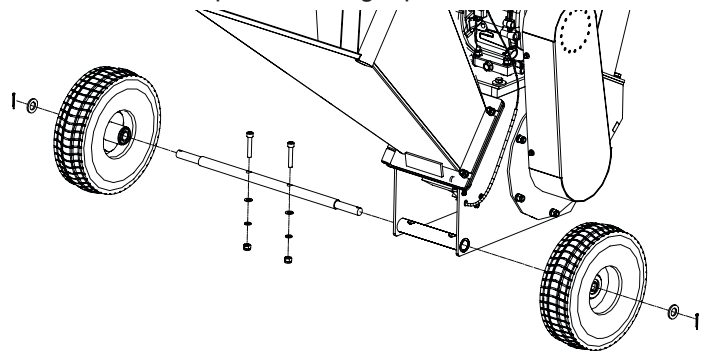
1. Retirez la visserie de la goulotte d'éjection et mettez-les de côté (boulons M8x30, rondelles de blocage et rondelles plates).



2. Alignez le côté droit de la goulotte d'éjection sur les deux charnières et faites glisser la goulotte d'éjection vers le bas.
3. Après avoir monté la goulotte d'éjection, installez les boulons, les rondelles de blocage et les rondelles plates. Serrez bien.

Installez les roues

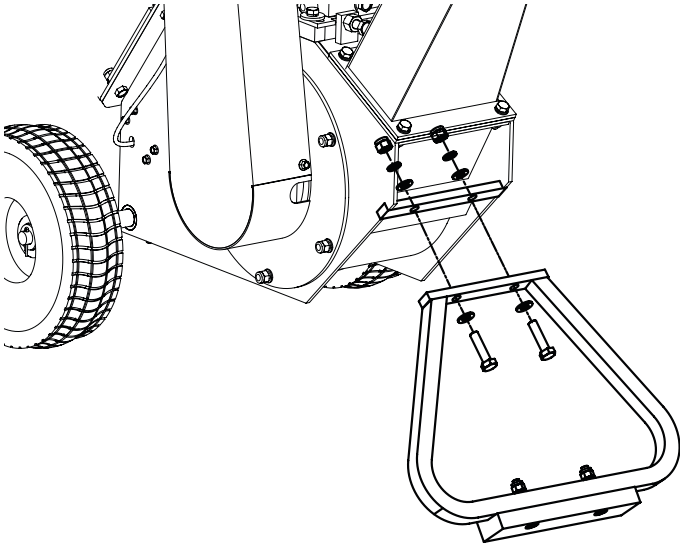
1. Insérez l'axe dans le cadre et fixez les roues à l'aide de rondelles plates et de goupilles fendues.



2. Fixez l'essieu au cadre à l'aide de deux boulons, de rondelles plates, de rondelles de blocage et d'écrous de blocage.

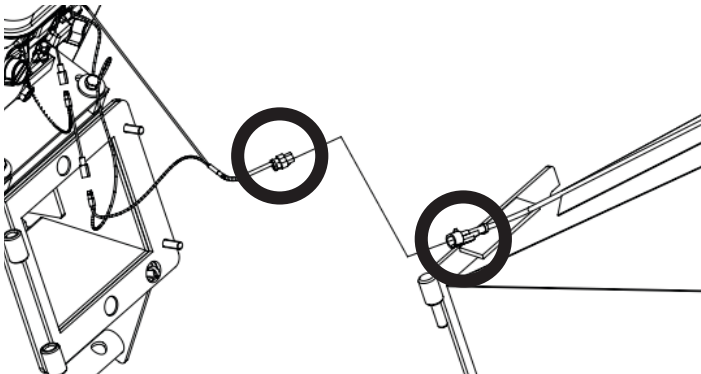
Fixez la jambe de support avant

1. Placez des boulons et des rondelles plates dans la jambe de support et fixez-la à la base à l'aide de rondelles plates, de rondelles de blocage et des écrous de blocage.



Connectez le fil d'arrêt d'urgence

1. Branchez le connecteur du fil d'arrêt d'urgence situé à la base de la trémie sur le connecteur provenant du moteur.



2. Retirez l'autocollant et l'attache du bouton d'arrêt d'urgence.

Fonctionnement

Lieu sûr

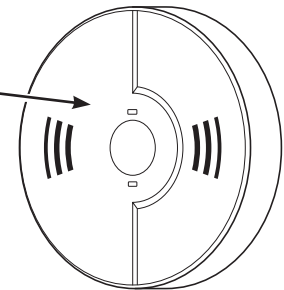
Avant de démarrer le broyeur, il convient d'aborder des questions de sécurité tout aussi importantes concernant l'empoisonnement au monoxyde de carbone et les incendies.

Lieu de fonctionnement pour réduire le risque d'intoxication au monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement de tout équipement brûlant des carburants fossiles, comme un broyeur de bois, contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. On ne peut ni le sentir, ni le voir, ni le goûter. Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, vous pouvez être exposé au monoxyde de carbone.

Dans de nombreux États, la loi impose la présence d'un détecteur de monoxyde de carbone en état de marche dans votre maison. Un avertisseur de monoxyde de carbone est un appareil électronique qui détecte les niveaux dangereux de monoxyde de carbone. En cas d'accumulation de monoxyde de carbone, l'alarme avertit les occupants en faisant clignoter un indicateur visuel et une alarme. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter le monoxyde de carbone.

Alarme de monoxyde de carbone



DANGER! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui causera être fatal en l'espace de quelques minutes. Il est inodore, invisible et sans saveur. Même si vous ne sentez pas l'odeur des gaz d'échappement, vous courez toujours le risque d'inhalier du monoxyde de carbone.

- Utilisez le broyeur uniquement à l'extérieur, au minimum à 6,1 m (20 pi) des espaces occupés avec l'échappement à l'opposé pour réduire le risque d'accumulation de monoxyde de carbone.
- Posez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou se branchant sur le secteur, une pile de secours étant prévue, conformément aux instructions du fabricant. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas déceler la présence de monoxyde de carbone.
- Ne pas faire fonctionner la broyeur à l'intérieur des maisons, des garages, des sous-sols, des vides sanitaires, des granges ou d'autres endroits partiellement fermés même si vous utilisez des ventilateurs ou gardez

les fenêtres ou les portes ouvertes afin de créer un courant d'air. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans ces espaces et subsister pendant des heures, même après l'arrêt de l'équipement.

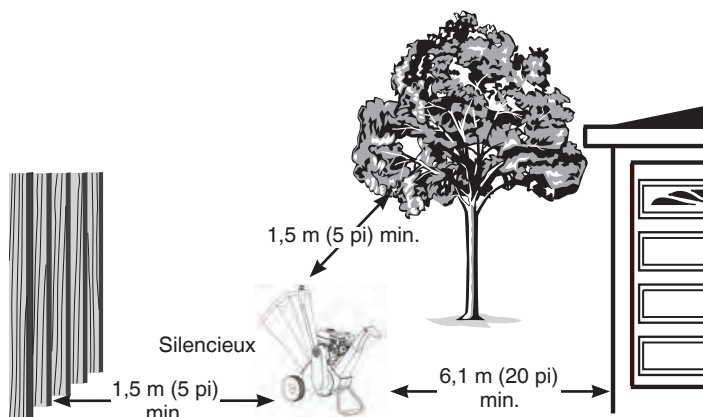
Si vous commencez à vous sentir mal, étourdi, faible ou que le détecteur de monoxyde de carbone sonne pendant l'utilisation de ce produit, sortez immédiatement à l'air frais. Appelez les services d'urgence. Vous pouvez avoir une intoxication au monoxyde de carbone.

Emplacement de fonctionnement de la génératrice pour réduire les risques d'incendie



AVERTISSEMENT! Les émissions de chaleur/gaz pourraient enflammer les produits combustibles, les structures ou les réservoirs de carburant et endommager le réservoir d'essence en provoquant un incendie, et entraîner la mort ou de graves blessures.

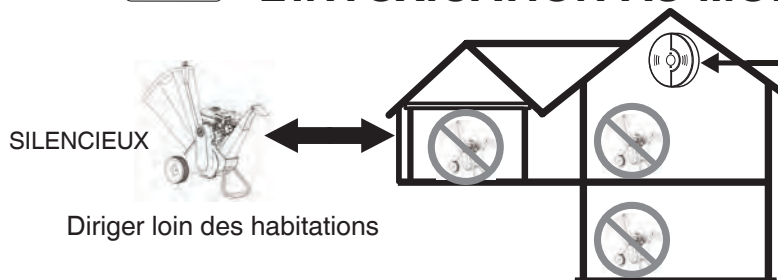
- Le broyeur doit être au moins à 1,5 m (5 pi) des structure, surplomb, arbres, arbustes ou végétation.



- Ne placez pas la broyeur sous un pont ou un autre type de structure susceptible de limiter le débit d'air.
- Un ou plusieurs détecteurs de fumée doivent être installés et maintenus à l'intérieur selon les instructions/recommandations spécifiques du fabricant. Les détecteurs de monoxyde de carbone ne peuvent pas déceler la présence de fumée.
- Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces d'origine et être installées à la même position.

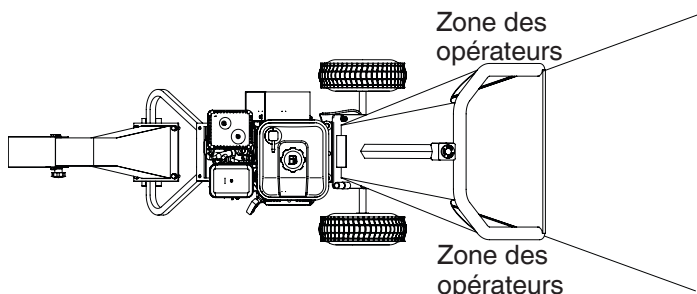


UTILISER EN EXTÉRIEUR – POUR ÉVITER L'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE



Espace de travail

L'opérateur doit se trouver dans la « zone de l'opérateur » à tout moment lorsque le broyeur est en marche.



- Ne pas travailler sur de l'asphalte, de la brique, de la roche, du béton ou d'autres surfaces durcies.
- Faire toujours fonctionner le broyeur de bois à l'extérieur, dans un grand espace ouvert, sur un sol sec, plat et solide permettant une bonne assise et une bonne ventilation.
- Toujours garder une zone dégagée autour du broyeur de bois.
- Les débris et les projectiles peuvent être lancés jusqu'à 15 m dans toutes les directions autour du broyeur.
- Toujours veiller à ce que les animaux domestiques, les enfants et les passants se trouvent à une distance minimale de 15 m du broyeur.
- Ne jamais placer l'appareil en face d'un bâtiment, d'un mur ou d'une clôture, car des projectiles pourraient ricocher vers l'opérateur ou des passants.



AVERTISSEMENT! Des débris peuvent être éjectés du broyeur en cours de fonctionnement et provoquer des blessures graves. Ne vous penchez pas sur la trémie et ne passez pas la main par-dessus lorsqu'elle est en marche. Ne vous tenez jamais devant la trémie ou la goulotte d'éjection.

Prévention de l'intoxication au monoxyde de carbone (CO)

- Utilisez à l'extérieur au minimum à 6,1 m (20 pi) de toute habitation.
- Pointez l'échappement loin de tous les espaces occupés et habitations.
- Installez des détecteurs de CO à l'intérieur de votre maison.

DÉTECTEUR(S) DE MONOXYDE DE CARBONE

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à l'intérieur de votre maison. Sans détecteurs de monoxyde de carbone en état de marche, vous risquez de ne pas vous rendre compte que vous tombez malade et que vous mourez d'intoxication au monoxyde de carbone.

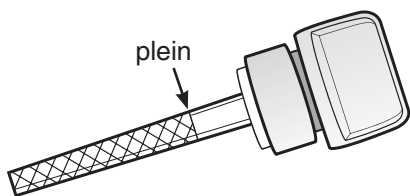
Huile et carburant

Ajouter de l'huile moteur



ATTENTION! Évitez les contacts prolongés ou répétés entre la peau et l'huile moteur usagée. Il a été démontré que l'huile moteur usagée provoque des cancers de la peau chez certains animaux de laboratoire. Lavez bien les parties exposées au savon et à l'eau.

1. Assurez-vous que le broyeur de bois se trouve sur une surface plane.
2. Nettoyez la zone de remplissage d'huile de tout débris.
3. A l'aide de l'entonnoir fourni, versez lentement l'huile recommandée comme indiqué dans *Recommandations sur l'huile* (environ 20 oz.- 0,6L) dans l'orifice de remplissage d'huile. Marquez une pause pour laisser décanter l'huile. Remplissez jusqu'au repère « FULL » de la jauge.



AVIS Ne vissez PAS la jauge d'huile lorsque vous l'insérez pour vérifier le niveau d'huile.

AVIS Attendez un moment pour permettre à l'huile de décanter. Essayez la jauge d'huile chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile. NE remplissez PAS de manière excessive.

4. Remplacez le bouchon/la jauge d'huile et serrez fermement.

Ajouter du carburant

Le carburant doit répondre à ces exigences :

- Carburant sans plomb, propre et neuf, d'un indice d'octane minimum de 87.
- L'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol est acceptable.

E10

E15

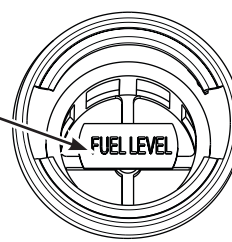
AVIS Ne mélangez pas l'huile au carburant; ne modifiez pas le moteur pour qu'il fonctionne avec des carburants alternatifs. Les carburants non approuvés peuvent endommager le moteur. Voir *Haute altitude* pour le fonctionnement au-dessus de 5 000 pieds (1524 m).



AVERTISSEMENT! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et peuvent provoquer des brûlures ou un incendie entraînant la mort ou des blessures graves.

- Ne faites pas le plein en cours de fonctionnement.
 - Ne fumez pas pendant le ravitaillement en carburant.
 - Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant d'enlever le bouchon du réservoir.
 - Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur. Tenez le combustible à l'écart des sources de chaleur ou étincelles.
1. Retirez lentement le bouchon du réservoir pour relâcher la pression dans le réservoir.
 2. Ajoutez lentement du carburant sans plomb jusqu'à l'indicateur de remplissage rouge du réservoir de carburant. Veillez à ne pas remplir au-dessus de l'indicateur. Cela permet de disposer d'un espace suffisant pour l'expansion du carburant.

Indicateur de remplissage



3. Installez le bouchon du réservoir et laissez s'évaporer le carburant éventuellement répandu avant de démarrer le moteur.

Haute altitude

À des altitudes supérieures à 1 524 m, un carburant à indice d'octane minimum de 85 est acceptable. Pour rester conforme aux normes d'émissions, un réglage de haute altitude est nécessaire. Le fonctionnement sans ce réglage entraînera une diminution des performances, une augmentation de la consommation de carburant et une augmentation des émissions.

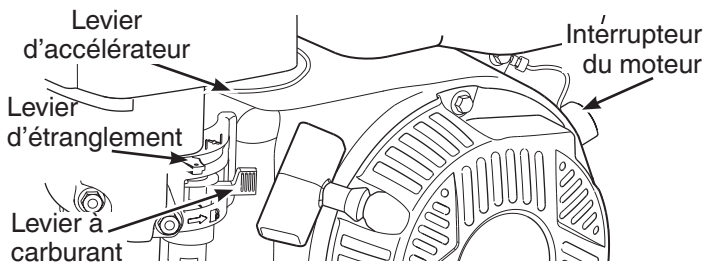
Consultez un revendeur agréé pour obtenir des informations sur le réglage d'altitude. L'utilisation du moteur à des altitudes inférieures à 762 m avec le kit de haute altitude n'est pas recommandée.

Transport

Lors du transport de l'équipement avec un véhicule ou une remorque, placez le levier d'arrêt du carburant en position OFF (↔). Ne faites pas basculer le moteur ou l'équipement à un angle tel que le carburant se déverse.

Démarrage

1. Mettez le produit à niveau avant de commencer.
2. Placer la manette des gaz en position moyenne.



3. Placez le levier d'arrêt du carburant (☒) en position ON (→).
4. Placez le levier de starter (|↓|) en position CHOKE (↔).
5. Mettez le commutateur du moteur en position ON (I).

AVIS Pour un moteur chaud, assurez-vous que le levier de starter est en position RUN (→) (|↓|) et la vitesse en position RAPIDE (☛), illustrée par un dessin d'un lapin sur le moteur.



AVERTISSEMENT! Le recul du démarreur (rétraction rapide) tire la main et le bras vers le moteur plus vite que vous ne pouvez les lâcher, ce qui peut provoquer des fractures, des contusions ou des entorses et entraîner des blessures graves.

6. Saisissez le démarreur à rappel et tirez lentement jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance. Tirez ensuite rapidement pour faire démarrer le moteur.
7. Ramenez lentement le démarreur à rappel à son point initial. Ne laissez pas la corde revenir en arrière toute seule contre le démarreur.

AVIS Si le moteur ne démarre pas après deux tentatives, placez le levier de starter en position RUN (→) (|↓|) et répétez les étapes 6 et 7.

8. Lorsque le moteur démarre, placez le levier du starter en position RUN (→) (|↓|).

AVIS Laissez le moteur se réchauffer en le faisant tourner à mi-régime pendant 3 à 4 minutes, puis mettez-le en position RAPIDE (☛).

AVIS Si le moteur démarre mais ne fonctionne pas, voir Arrêt en cas de manque d'huile dans *Fonctions et commandes*.

Broyage de bois



AVERTISSEMENT!

Des débris peuvent être éjectés du broyeur de bois pendant son fonctionnement et provoquer des blessures graves.

- Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive approuvées par la norme ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez un broyeur de bois.
- Portez toujours des vêtements de protection tels que des gants de protection résistants et des chaussures de sécurité antidérapantes.



AVERTISSEMENT! Des débris peuvent être éjectés du broyeur de bois pendant son fonctionnement et provoquer des blessures graves.

- Ne vous penchez pas sur la trémie et ne passez pas la main de l'autre côté lorsque le moteur est en marche.
- Ne vous tenez jamais devant la trémie ou la goulotte d'éjection.



AVERTISSEMENT! Risque d'amputation. Les lames rotatives peuvent couper et se prendre dans les mains, les cheveux, les vêtements et/ou les accessoires. Une amputation traumatique ou une laceration sévère peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- Attachez vos cheveux longs et enlevez vos bijoux.
- Ne portez pas de vêtements amples ou d'articles qui pourraient se coincer.
- Ne mettez pas les mains à l'intérieur de la trémie.

1. Veillez à ce que le bois soit exempt de pierres, de déchets, de métaux et d'autres objets étrangers.
2. Alimentez la trémie en bois sec dont la taille ne dépasse pas 4 pouces (10 cm) de diamètre.

AVIS Veillez à ce que le bois soit suffisamment long pour passer dans la trémie. Utilisez les deux mains pour maintenir le bois alimenté afin d'éviter qu'il ne « fouette ».

3. Tenez-vous dans la zone de l'opérateur comme indiqué dans la section *Zone de travail* pour éviter tout dommage ou blessure si une pièce est éjectée hors de la trémie.

Arrêt

1. Placez le levier de commande de l'accélérateur du moteur en position LENT (☛).
2. Placez le levier d'arrêt du carburant en position OFF (↔).
3. Mettez l'interrupteur du moteur en position OFF (0).
4. Débranchez le fil de la bougie d'allumage.

Nettoyez les débris

Nettoyez les débris accumulés. Veillez à ce que la zone autour du silencieux soit exempte de tout débris.

- Utilisez une brosse à soies douces pour détacher les accumulations de saletés ou d'huile.
- Utilisez un linge humide pour nettoyer les surfaces extérieures.

Dégagez le bois coincé dans le broyeur

Si le broyeur est légèrement obstrué, saisissez fermement le haut de la trémie depuis la zone de l'opérateur et secouez doucement le broyeur d'avant en arrière pour essayer de déloger le matériau obstrué. Si cela échoue, suivez les étapes ci-dessous.

1. Arrêtez le moteur comme indiqué dans *Arrêt*.
2. Débranchez le fil de la bougie d'allumage.
3. Retirez les deux écrous de la trémie et faites basculer la trémie sur le côté gauche.
4. Les lames étant tranchantes, il convient de retirer avec précaution les matériaux coincés.
5. Remontez la trémie et serrez bien les écrous.
6. Reconnectez le fil de la bougie d'allumage à la bougie d'allumage.
7. Redémarrez le moteur et reprenez le broyage.

Entretien

Calendrier d'entretien

Respectez les intervalles horaires ou calendaires, selon ce qui se produit en premier.

Les 5 premières heures
• Vidange de l'huile moteur
Toutes les 8 heures ou tous les jours
• Vérifiez le niveau d'huile moteur
• Nettoyez les débris
Toutes les 25 heures ou tous les ans
• Nettoyez le filtre à air du moteur ¹
Toutes les 50 heures ou tous les ans
• Vidangez l'huile moteur
• Entretien du système d'échappement / pare-étincelles
Annuel
• Remplacez la bougie d'allumage
• Remplacez le filtre à air du moteur ¹
• Entretien du système de refroidissement ^{1, 2}

¹ Entretien plus fréquent dans des conditions sales ou poussiéreuses.

² Consultez un détaillant agréé pour l'entretien.

Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie du broyeur de bois. Consultez un détaillant agréé au sujet de l'entretien.

Contrôle des émissions

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions peuvent être effectués par tout établissement de réparation de moteurs non routiers ou par des particuliers. Toutefois, pour obtenir un service de contrôle des émissions « gratuit », le travail doit être effectué par un concessionnaire agréé par le fabricant. Voir *Garantie des émissions*.

Le système de contrôle des émissions pour les moteurs à carburateur est l'EM (Engine Modifications, modification du moteur). Les systèmes de contrôle des émissions pour les moteurs à injection électronique sont l'ECM (Engine Control Module, module de contrôle du moteur), le MPI (Multi Port Injection, injection multipoint) et, le cas échéant, un O2S (Oxygen Sensor, capteur d'oxygène).

Pièces de remplacement

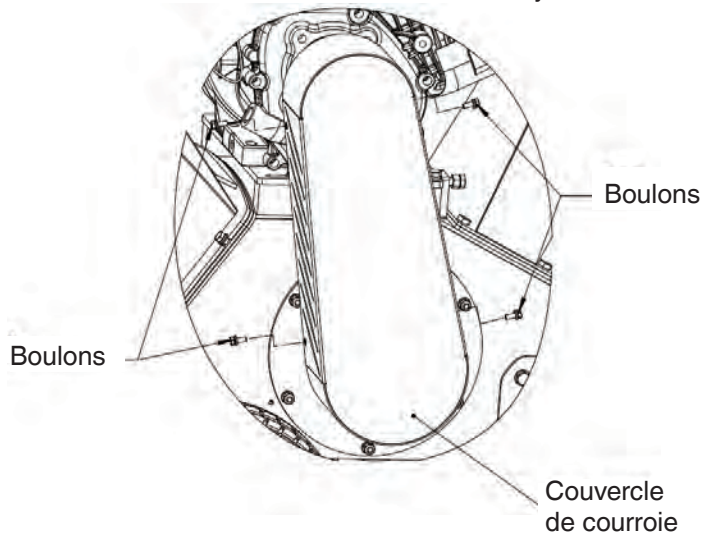
Pour obtenir des informations sur le service et les pièces, veuillez contacter un revendeur agréé. Visitez le site www.JDNA.com pour obtenir la liste des revendeurs dans votre région.

Voir le manuel des pièces détachées sur www.JDNA.com pour les spécifications de couple de serrage du matériel.

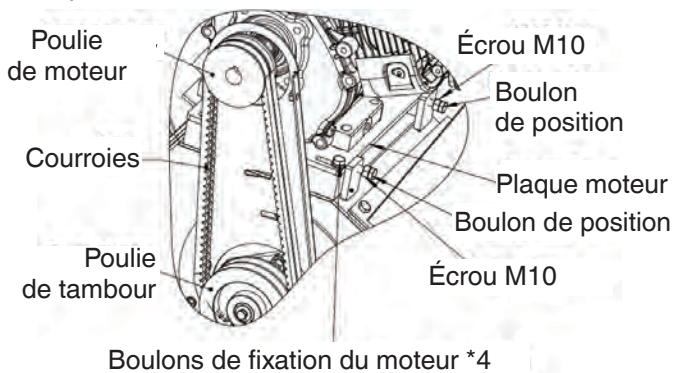
Réglage et remplacement de la courroie

Si la tension des courroies doit être ajustée ou si les courroies doivent être remplacées, suivez les étapes suivantes ou contactez un revendeur agréé.

1. Débranchez le fil de la bougie d'allumage.
2. Dévissez les 4 boulons du couvercle de la courroie et retirez le couvercle de la courroie du broyeur.



3. Retirez les anciennes courroies et les remplacer par de nouvelles courroies si nécessaire.
4. Ajustez la tension des courroies en suivant les étapes a-e :



- a. Desserrez les quatre boulons de fixation du moteur.
- b. Desserrez les deux écrous M10.
- c. Ajustez la position des boulons de position jusqu'à ce que les courroies soient tendues.
- d. Serrez les deux écrous M10.
- e. Serrez les quatre boulons de fixation du moteur.

AVIS Les courroies doivent avoir un jeu d'environ 1/2 pouce (13 mm) lorsqu'elles sont correctement serrées.

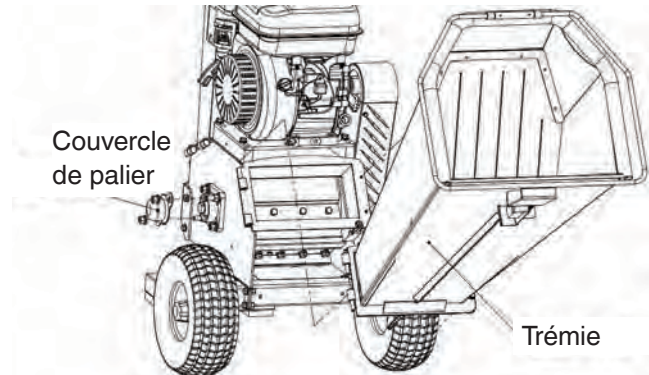
5. Remplacez le couvercle de la courroie dans sa position et serrez les quatre boulons de l'étape 2.
6. Reconnectez le fil de la bougie d'allumage à la bougie d'allumage.

Remplacement et réglage de la lame

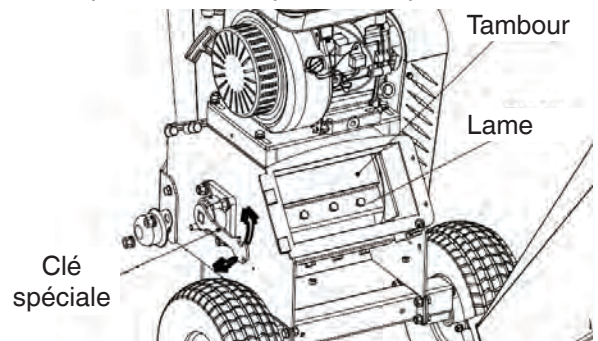
Remplacement

Si une lame doit être remplacée ou ajustée, suivez les étapes suivantes ou contactez un revendeur agréé.

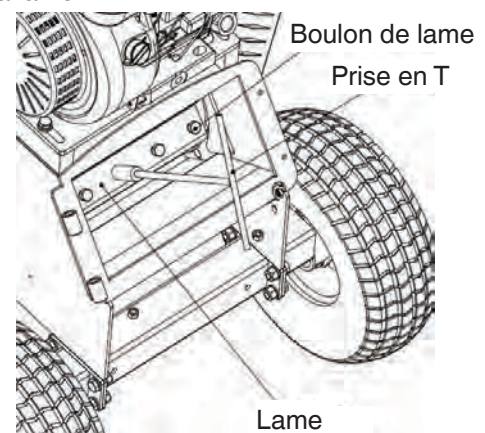
1. Débranchez le fil de la bougie d'allumage.
2. Retirez les deux écrous du couvercle de palier et enlever le couvercle de palier.



3. Débranchez le connecteur de l'interrupteur d'arrêt d'urgence.
4. Retirez les ferrures de la trémie, faites glisser la trémie vers le haut à partir des deux charnières et mettez-la de côté.
5. A l'aide de la clé spéciale située sur le palier, faites tourner le tambour dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse afin de voir la lame qui doit être remplacée ou ajustée.



6. Si la lame doit être remplacée, utilisez l'outil à douille en T pour retirer les cinq boulons de la lame, puis retirez la lame.

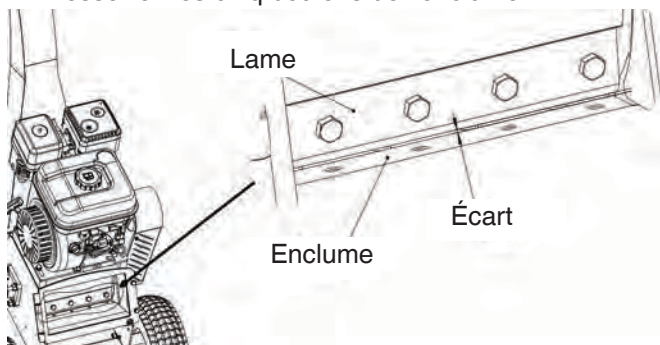


7. Remettez la lame en place et réinstallez les cinq boulons de la lame. Serrez bien.
8. Ajustez les lames en suivant les indications de la section *Réglage des lames*.
9. Fixez à nouveau la trémie en suivant la section *Installation de la trémie* de la section Assemblage.
10. Rebranchez le connecteur de l'interrupteur d'arrêt d'urgence.
11. Fixez à nouveau le couvercle du palier à l'aide des deux écrous et serrer fermement.
12. Reconnectez le fil de la bougie d'allumage à la bougie d'allumage.

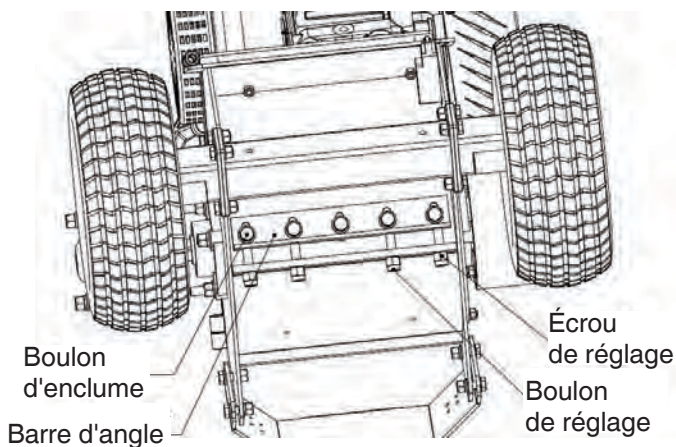
Ajustement

Si vous devez ajuster les lames, réglez l'écart entre la lame et l'enclume en procédant comme suit.

1. Suivez les étapes 1 à 5 de la section *Remplacement*.
2. Desserrez les cinq boulons de l'enclume.



3. Utilisez les boulons de réglage pour ajuster la barre d'angle jusqu'à ce que l'écart entre l'enclume et la lame ne soit pas supérieur à 0,9 mm.



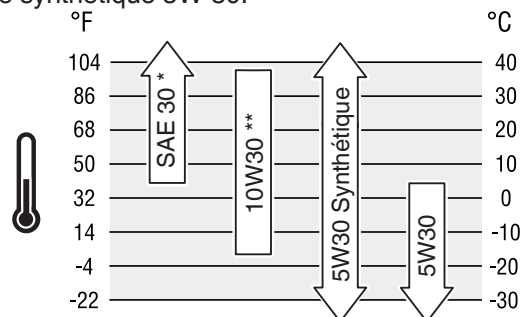
4. Serrez fermement les cinq boulons de l'enclume.
5. Assurez-vous que tous les boulons de réglage touchent la barre d'angle et serrez-les fermement.
6. Serrez fermement les quatre écrous de réglage.
7. Suivez les étapes 9 à 12 de la section *Remplacement*.

Entretien du moteur

Recommandations concernant l'huile

Nous recommandons l'utilisation d'huiles certifiées par la garantie pour obtenir les meilleures performances. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont classées SF, SG, SH, SJ ou mieux. N'utilisez pas d'additifs spéciaux.

Les températures extérieures déterminent la viscosité de l'huile pour le moteur. Utilisez le tableau pour sélectionner la viscosité la mieux adaptée à la plage de température extérieure prévue. Les moteurs de la plupart des équipements motorisés d'extérieur fonctionnent bien avec une huile synthétique 5W-30.

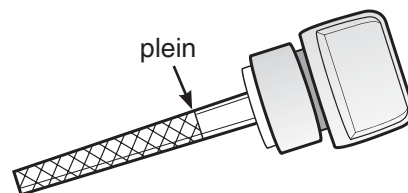


* En dessous de 4 °C (40 °F), l'utilisation de SAE 30 entraînera un démarrage difficile.

** Au-dessus de 80 °F (27 °C), l'utilisation de 10W30 peut entraîner une augmentation de la consommation d'huile. Vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment.

Ajouter de l'huile moteur

1. Placez le broyeur de bois sur une surface plane.
2. Nettoyez la zone de remplissage d'huile et retirez la jauge de remplissage d'huile.
3. À l'aide d'un entonnoir, versez lentement l'huile dans l'orifice de remplissage. Remplissez jusqu'au repère FULL de la jauge d'huile tout en contrôlant le niveau d'huile fréquemment.



AVIS Attendez un moment pour permettre à l'huile de décanter. Essuyez la jauge d'huile chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile. Ne remplissez pas de manière excessive.

4. Remettez la jauge en place et serrez-le.
5. Essuyez toute trace d'huile restante.

AVIS N'essayez pas de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement lubrifié. Cela pourrait entraîner une défaillance du moteur.



ATTENTION! Évitez les contacts prolongés ou répétés entre la peau et l'huile moteur usagée. Il a été démontré que l'huile moteur usagée provoque des cancers de la peau chez certains animaux de laboratoire. Lavez bien les parties exposées au savon et à l'eau.



**TENEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
NE POLLUEZ PAS.
PRÉSERVEZ LES RESSOURCES.
RETOURNEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES
DE COLLECTE.**

Vidange de l'huile moteur

Vidanger l'huile lorsque le moteur est encore chaud après avoir tourné, comme suit :

1. Assurez-vous que l'appareil se trouve sur une surface plane.
2. Débranchez le fil de la bougie et le tenir éloigné de la bougie.
3. Nettoyez la zone autour du bouchon de vidange d'huile. Le bouchon de vidange d'huile est situé à la base du moteur.
4. Retirez le boulon de vidange d'huile et vidangez complètement l'huile dans un récipient approprié.
5. Réinstallez le bouchon de vidange d'huile et serrez-le fermement.
6. A l'aide de l'entonnoir fourni, versez lentement l'huile recommandée comme indiqué dans *Recommandations sur l'huile* (environ 20 oz.- 0,6L) dans l'orifice de remplissage d'huile. Marquez une pause pour laisser décanter l'huile. Remplissez jusqu'au repère « FULL » de la jauge.
7. Reconnectez le fil de la bougie d'allumage à la bougie d'allumage.

Entretien du filtre à air

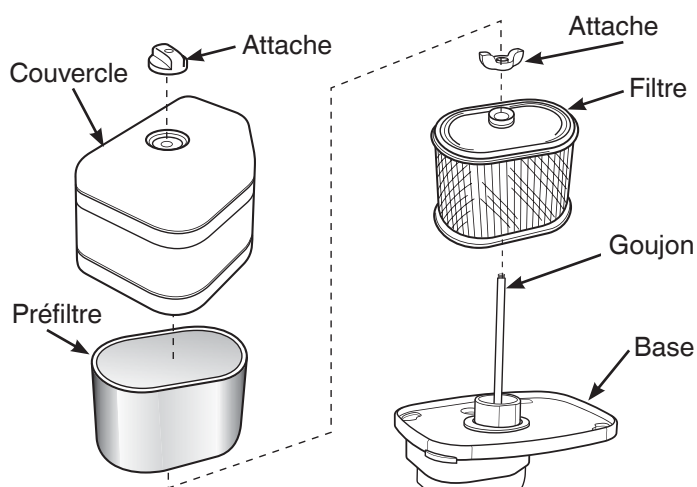


AVERTISSEMENT! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs et peuvent provoquer des brûlures ou un incendie entraînant la mort ou des blessures graves.

- Ne démarrez pas le moteur et ne le faites pas tourner lorsque le filtre à air a été retiré.

Votre moteur ne fonctionnera pas correctement et risque d'être endommagé si vous le faites fonctionner avec un filtre à air sale ou manquant.

1. Retirez la fixation et le couvercle.

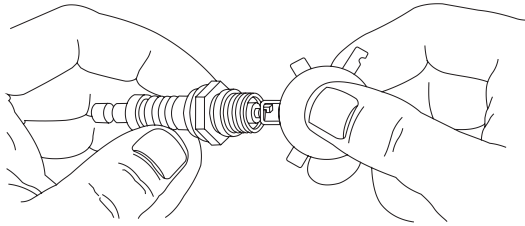


2. Retirez la fixation et les filtres.
3. Retirez le pré-filtre en mousse du filtre en papier.
4. Lavez le pré-filtre en mousse avec de l'eau et un détergent liquide. Séchez dans un chiffon propre.
5. **SATUREZ** le pré-filtre en mousse dans l'huile moteur et essorez-le avec un chiffon propre pour éliminer l'excès d'huile.
6. Pour décoller les débris, tapotez doucement le filtre en papier sur une surface dure. Si le filtre en papier est excessivement sale, remplacez-le par un nouveau filtre.
7. Réinstallez un pré-filtre en mousse propre ou neuf sur un filtre en papier propre ou neuf.
8. Installez le filtre dans la base et sur le goujon. Assurez-vous que le filtre est correctement assemblé dans la base et le fixer à l'aide de l'attache.
9. Installez le couvercle et le fixer à l'aide de l'attache. Assurez-vous que la fixation est bien serrée.

Entretien des bougies d'allumage

Le remplacement de la bougie d'allumage permet à votre moteur de démarrer plus facilement et de mieux fonctionner.

1. Nettoyez la zone autour de la bougie d'allumage.
2. Retirez et inspectez la bougie d'allumage.
3. Remplacez la bougie d'allumage si les électrodes sont piquées, brûlées ou si la porcelaine est fissurée. Utilisez un bouchon de rechange recommandé.
4. Vérifiez l'écartement des électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur en fil métallique et, si nécessaire, rétablissez l'écartement recommandé pour la bougie d'allumage (voir *Spécifications*).



5. Installez la bougie d'allumage et la serrer fermement.

Inspectez le silencieux et le pare-étincelles

Le silencieux d'échappement du moteur est équipé d'un écran pare-étincelles. Inspectez le silencieux pour vérifier qu'il n'y a pas de fissures, de corrosion ou d'autres dommages. Inspectez l'écran du pare-étincelles pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou obstrué par des dépôts. Si un blocage par des dépôts est détecté, nettoyez-le à l'aide d'une brosse et d'un solvant commercial ou remplacez-le s'il est endommagé.



AVERTISSEMENT! Le contact avec la zone du silencieux peut provoquer des brûlures et des blessures graves.

- Ne touchez pas les parties chaudes.
- L'utilisation ou le fonctionnement du moteur sur un terrain recouvert de forêts, de broussailles ou d'herbe constitue une infraction à la section 4442 du code californien des ressources publiques, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles, tel que défini à la section 4442, maintenu en bon état de fonctionnement. D'autres États ou juridictions fédérales peuvent avoir des lois similaires, voir le règlement fédéral 36 CFR Part 261.52.

Entreposage



AVERTISSEMENT! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs et peuvent provoquer des brûlures ou un incendie entraînant la mort ou des blessures graves. N'entrez pas le carburant à proximité d'une source de chaleur ou étincelles.

Protection du système d'alimentation en carburant

1. Traitez ou vidangez le carburant du broyeur de bois, car le carburant peut devenir vicié s'il est entreposé pendant plus de 30 jours.

Le carburant vicié entraîne la formation de dépôts acides et de gomme dans le système d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur. Pour conserver la fraîcheur du carburant, utilisez un stabilisateur de carburant.

Il n'est pas nécessaire de vidanger l'essence du moteur si un stabilisateur de carburant est ajouté conformément aux instructions. Faites tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans tout le circuit d'alimentation en carburant avant de le stocker.

Si l'essence contenue dans le moteur n'a pas été traitée avec un stabilisateur de carburant, elle doit être vidangée dans un récipient homologué. Faites ensuite tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant dans le conteneur de stockage est recommandée.

2. Stocker l'appareil dans un endroit propre et sec.



AVERTISSEMENT! Les couvertures d'entreposage peuvent provoquer un incendie entraînant des blessures graves ou mortelles. Ne placez pas de couverture d'entreposage sur un broyeur de bois chaud. Laisser le produit refroidir avant d'installer la couverture.

Dépannage

Problème	Cause	Correction
Le broyeur de bois n'atteint pas la pleine puissance de broyage.	1. Les courroies peuvent être trop lâches et glisser. 2. Le levier de commande de l'accélérateur du moteur est en position LENT (☞). 3. Les lames de la déchiqueteuse sont endommagées, émoussées ou désalignées.	1. Ajustez ou remplacez les courroies. Voir <i>Réglage et remplacement de la courroie</i>. 2. Placez le levier de commande de l'accélérateur en position RAPIDE (☛). 3. Remplacez ou réglez les lames du broyeur. Voir <i>Remplacement et réglage des lames</i>.
Le moteur ne démarre pas ; démarre et fonctionne de façon irrégulière ou s'arrête en cours de route.	1. L'interrupteur du moteur est en position d'arrêt (0). 2. Le levier d'arrêt du carburant est en position d'arrêt. 3. Niveau d'huile bas. 4. Filtre à air encrassé. 5. Panne de carburant. 6. Le fil de la bougie n'est pas connecté à la bougie. 7. Moteur noyé par le carburant.	1. Mettez l'interrupteur en position de marche (I). 2. Placez le levier d'arrêt du carburant en position de marche. 3. Remplissez le carter jusqu'au niveau approprié ou placez le broyeur de bois sur une surface plane. 4. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 5. Remplissez le réservoir de carburant. 6. Connectez le fil à la bougie d'allumage. 7. Attendez 5 minutes et essayez de redémarrer le moteur.
Pour tout autre problème, consultez un revendeur agréé.		

Caractéristiques techniques

Vitesse maximale du rouleau	2200 /mn
Diamètre maximal du bois	4 po. (10 cm)
Cylindrée du moteur	12,69 po. ³ (208 cc)
Écart de la bougie d'allumage	0,030 po. (0,76 mm)
Capacité d'huile	20 oz (0,6 L)

Puissances nominales : Les valeurs brutes de puissance nominale de chaque modèle de moteur à essence sont indiquées conformément au code J1940 Procédure d'évaluation de la puissance et du couple nominaux des petits moteurs de la SAE (Society of Automotive Engineers) et sont évaluées conformément à SAE J1995. Les valeurs de couple sont dérivées à 2 600 tr/min pour les moteurs avec « tr/min » sur l'étiquette et 3 060 tr/min pour tous les autres; les valeurs de puissance sont dérivées à 3 600 tr/min. Les valeurs nettes de puissance sont prises alors que l'échappement et le filtre à air sont installés alors que les valeurs brutes de puissance sont mesurées sans ces accessoires. La puissance brute réelle du moteur sera supérieure à la puissance nette du moteur et sera affectée, entre autres, par les conditions de fonctionnement ambiantes ainsi que par les différences entre moteurs. Étant donné la vaste gamme de produits sur lesquels les moteurs sont installés, le moteur à essence peut ne pas développer la puissance nominale brute lorsqu'il est utilisé pour entraîner une pièce d'appareil donnée. Cette différence est causée par différents facteurs dont, entre autres, la variété des composants du moteur (filtre à air, échappement, chargement, refroidissement, carburateur, pompe à essence, etc.), les limites de l'appareil, les conditions de fonctionnement ambiante (température, humidité, altitude) et les différences d'un moteur à l'autre. En raison des limites de fabrication et de capacité, JD North America Corp. peut substituer à ce moteur, un moteur d'une valeur de puissance plus élevée.

Garantie

Garantie limitée

Nous garantissons que, pendant la période de couverture de la garantie précisée ci-dessous, elle réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce défectueuse présentant un vice de matériau ou un défaut de fabrication ou les deux. En vertu de la présente garantie, les frais de transport du produit envoyé pour réparation ou remplacement sont à la charge de l'acheteur. La présente garantie sera en vigueur et soumise aux périodes et conditions stipulées ci-dessous. Pour obtenir des services dans le cadre de la garantie, veuillez consulter la carte des concessionnaires, afin de trouver un concessionnaire agréé dans votre région. L'acheteur doit contacter le réparateur agréé, puis mettre le produit à la disposition du réparateur agréé pour l'inspection et des essais.

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, incluant les garanties de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier, sont limitées à une période d'un an à partir de la date d'achat ou jusqu'à la limite permise par la Loi. La responsabilité pour dommages accessoires ou indirects est exclue dans la mesure où une telle exclusion est permise par la Loi. Certains états/provinces ou pays n'autorisent aucune restriction sur la durée d'une garantie implicite, et certains états/provinces ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Par conséquent, les restrictions et exclusions décrites ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez également en avoir d'autres, qui peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre et d'un pays à l'autre.

Période de garantie

Article	Grand public / Commercial
Broyeuse de bois	2 ans / 90 jours
Rogneuse de souches	2 ans / 90 jours
Moteur	2 ans / 1 an
Batterie (le cas échéant)	90 jours / Néant

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou par le premier utilisateur commercial. L'utilisation « Grand public » signifie une utilisation domestique personnelle dans une résidence, par l'acheteur au détail. L'utilisation à des fins « commerciales » désigne toute autre utilisation, y compris à des fins commerciales, générant des revenus, ou de location. Une fois que le produit a été utilisé dans un but commercial, il sera considéré comme d'utilisation commerciale dans le cadre de cette garantie. Veuillez garder le reçu de votre achat. Si vous ne pouvez pas fournir la preuve de l'achat au moment de faire une demande se rapportant à la garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. Pour exercer la garantie sur tout équipement fabriqué par, il n'est pas nécessaire de l'enregistrer.

À propos de la garantie

Si vous devez effectuer un réglage, consultez un distributeur autorisé. Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériel et de fabrication. Elle ne couvre pas des dommages causés par une mauvaise utilisation ou des abus, un mauvais entretien ou une réparation incorrecte, une usure normale ou l'utilisation de carburant vicié ou non approuvé.

Mauvaise utilisation et abus – Une bonne utilisation, telle que prévue, du produit est décrite dans le manuel d'utilisation. L'utilisation de la machine de façon autre que celle décrite dans le manuel d'utilisation ou son utilisation après qu'elle ait été endommagée annulera la garantie. Vous ne pourrez vous prévaloir de la garantie si le numéro de série sur la machine a été supprimé ou si la machine a été modifiée d'une manière quelconque, ou si elle présente des preuves d'abus, tel que coups, corrosion par l'eau ou des produits chimiques.

Mauvais entretien ou réparation – Cette machine doit être entretenue conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur; l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine. Les dommages causés par le manque d'entretien ou l'utilisation de pièces n'étant pas d'origine ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale – Comme tout équipement mécanique, malgré un bon entretien, le vôtre est sujet à une usure. La présente garantie ne couvre pas les réparations lorsque la durée de vie de la machine s'est achevée après une utilisation normale. Les articles d'entretien et d'usure ne sont pas couverts par la garantie en raison de leurs seules caractéristiques d'usure, à moins que la cause ne soit due à un défaut de matériau ou de fabrication.

Carburant éventé ou non approuvé – Afin de fonctionner correctement, cette machine doit être alimentée avec un carburant propre conforme au critère précisé dans le manuel d'utilisation. Les dommages au moteur ou à l'équipement dus à un carburant éventé ou à l'utilisation de carburants non approuvés (comme les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie.

Autres exclusions – La présente garantie exclut les dommages résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de modifications, de changements ou d'un entretien inadéquat, du gel ou d'une détérioration chimique. Les accessoires non emballés à l'origine avec le produit sont aussi exclus. La garantie ne couvre pas l'équipement utilisé comme alimentation principale à la place de l'alimentation électrique de secteur ou pour les applications de maintien des fonctions vitales. Cette garantie ne concerne pas les appareils ou les moteurs usagés, réusinés, de seconde main ou de démonstration. Cette garantie exclut toute défaillance due à une catastrophe naturelle ou à toute autre force majeure hors du contrôle du fabricant.